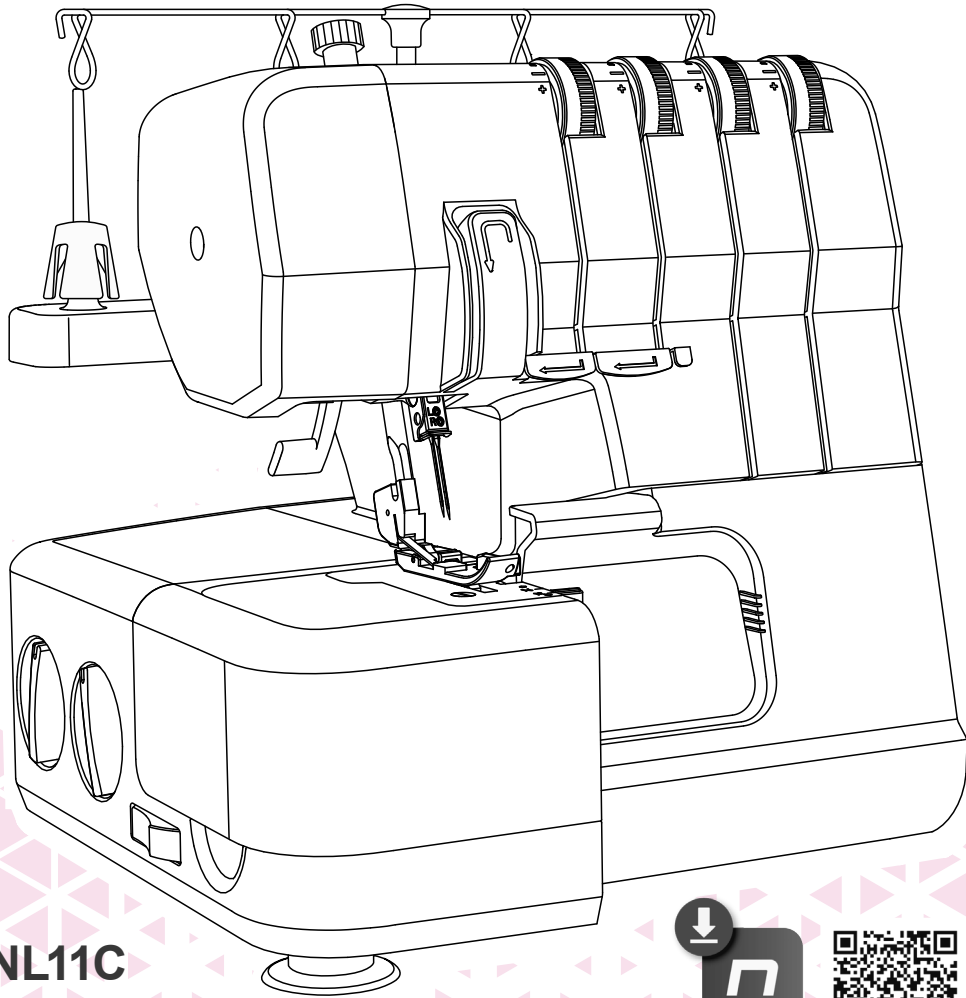


**NECCHI**

# Manuale Istruzioni



**NL11C**





# Importanti istruzioni di sicurezza

## **PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche:**

Quando si utilizza un apparecchio elettrico si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

Leggere interamente le presenti istruzioni.

1. Non lasciare incustodita la macchina quando è collegata alla corrente elettrica.
2. Staccare sempre questa macchina dalla presa di corrente elettrica dopo averla utilizzata e prima di pulirla.

## **ATTENZIONE : per ridurre il rischio di scottature, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone:**

1. Leggere interamente le istruzioni prima di utilizzare la macchina.
2. Mantenere il presente manuale uso a portata di mano e pronto per ogni eventuale consultazione al momento dell'utilizzo della macchina.
3. Utilizzare la macchina in ambienti asciutti.
4. Non lasciare la macchina incustodita in presenza di bambini o persone che potrebbero non conoscerne i rischi del suo utilizzo.
5. La macchina può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte e con scarsa conoscenza al riguardo. A tale proposito dovranno essere preventivamente istruite circa il corretto utilizzo dell'apparecchio e consapevoli dei rischi ad esso connessi.
6. Non lasciare usare la macchina come un giocattolo.
7. La pulizia e la manutenzione della macchina non possono essere eseguite da bambini senza apposita supervisione.
8. Staccare la spina dalla presa di corrente quando si eseguono operazioni nella zona ago, come infilare/sostituire l'ago, inserire la spolina, sostituire il piedino.
9. Per ragioni di sicurezza staccare la spina dalla presa di corrente quando si lascia la macchina incustodita.
10. Staccare la spina dalla presa di corrente quando si esegue la lubrificazione o la pulizia indicate in questo manuale.
11. Non utilizzare la macchina se è bagnata oppure si trova in ambienti umidi.
12. Non staccare la spina tirando il cordone ma afferrando la spina stessa.
13. Restituire questa macchina al centro assistenza più vicino oppure al proprio rivenditore in caso di sostituzione della luce LED.

14. Non appoggiare oggetti sul pedale di comando.
15. Non utilizzare la macchina con le aperture di ventilazione bloccate; mantenere le stesse libere da peluria, polvere e stoffa accumulata.
16. Questa macchina è dotata di uno speciale cavo di collegamento che, se danneggiato, deve essere sostituito con uno identico che può essere richiesto al venditore. Cavi elettrici non conformi o non originali potrebbero non garantire la sicurezza di cose e/o persone.
17. Il livello di rumorosità della macchina rientra nei limiti di legge (inferiori a 75dB).
18. Il presente prodotto, arrivato a ciclo conclusivo di vita, deve essere smaltito e riciclato secondo la legge vigente di conformità relativa ai prodotti elettrici/elettronici.
19. In caso di dubbio contattare il proprio comune per informazioni circa il corretto smaltimento.
20. Verificare costantemente che la macchina sia libera da peluria, polvere e filaccia accumulate al fine di non danneggiare gli ingranaggi interni e comprometterne il regolare funzionamento.
21. In caso di sostituzione di parti usurate, assicurarsi di smaltire i vecchi ricambi secondo la legge vigente di conformità.

## **CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE ISTRUZIONI**

Questa macchina è stata progettata e costruita ad esclusivo uso domestico.

Utilizzare la macchina con una temperatura compresa fra 5°C e 40°C.

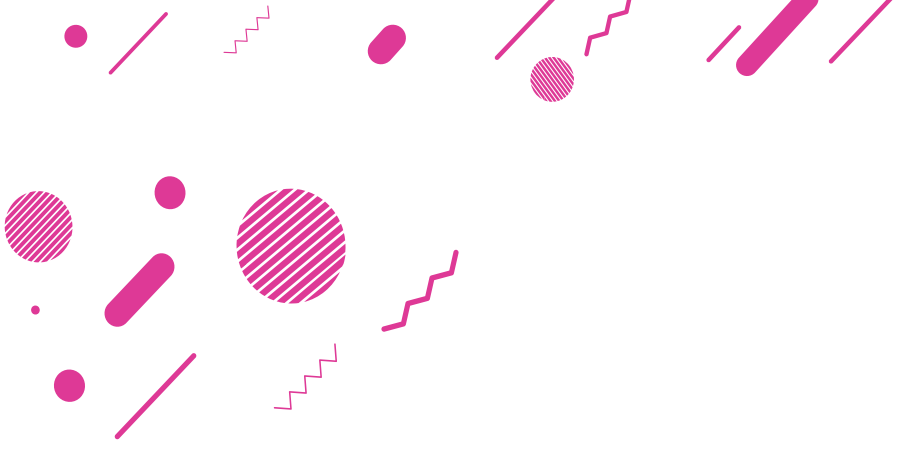
Temperature più alte/basse potrebbero comprometterne il regolare funzionamento.

Per spostare la macchina afferrare l'incavo di trasporto posteriore con una mano e con l'altra mano sorreggerla da sotto.

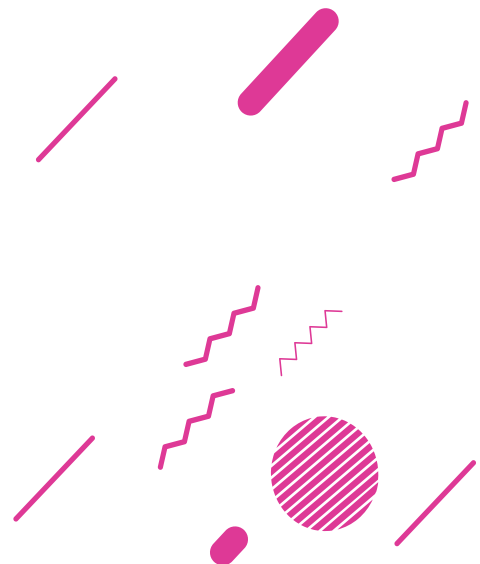
# Indice

<b>Introduzione alla macchina</b>	<b>VII</b>
<b>Parti principali della macchina</b> .....	<b>1</b>
Fronte e laterale macchina.....	1
<b>Accessori</b> .....	<b>2</b>
Parte interna.....	2
<b>Collegamento della macchina alla rete elettrica</b> .....	<b>3</b>
Pedale di comando.....	3
<b>Inserimento antenna telescopica</b> .....	<b>4</b>
<b>Aprire/chiedere il coperchio frontale</b> .....	<b>4</b>
<b>Aggancio/sgancio braccio libero</b> .....	<b>5</b>
<b>Leva alza piedino</b> .....	<b>5</b>
Cucitura braccio libero.....	5
Sgancio braccio libero.....	5
Aggancio braccio libero.....	5
<b>Sostituzione aghi</b> .....	<b>6</b>
<b>Sostituzione piedino premistoffa</b> .....	<b>7</b>
<b>Tasto esclusione coltello superiore mobile</b> .....	<b>7</b>
Esclusione coltello.....	7
Inserimento coltello.....	7
<b>Inserimento convertitore a 2 fili</b> .....	<b>8</b>
Rimozione convertitore a 2 fili.....	8
<b>Impostazione macchina</b>	<b>9</b>
<b>Preparazione alla cucitura</b> .....	<b>10</b>
Tabella riferimento tessuto/ago/filo.....	10
Informazioni generali infilatura .....	10
Infilare il crochet superiore (rosso).....	11
Infilare il crochet inferiore (giallo).....	12
Infilare l'ago sinistro (viola).....	14
Infilare l'ago destro (verde).....	15
<b>Vano porta ritagli</b> .....	<b>16</b>
Inserimento vano porta ritagli.....	16
Rimozione vano porta ritagli.....	16
<b>Tensione filo</b> .....	<b>17</b>
<b>Regolazione trasporto differenziale</b> .....	<b>19</b>
<b>Regolazione pressione piedino</b> .....	<b>20</b>
<b>Impostazione larghezza punto</b> .....	<b>21</b>
<b>Regolazione lunghezza punto</b> .....	<b>21</b>
<b>Leva disinnesto guidafile catenella</b> .....	<b>22</b>
<b>Tabella punti</b>	<b>23</b>
<b>Tabella punti</b> .....	<b>24</b>
Panoramica punti.....	24

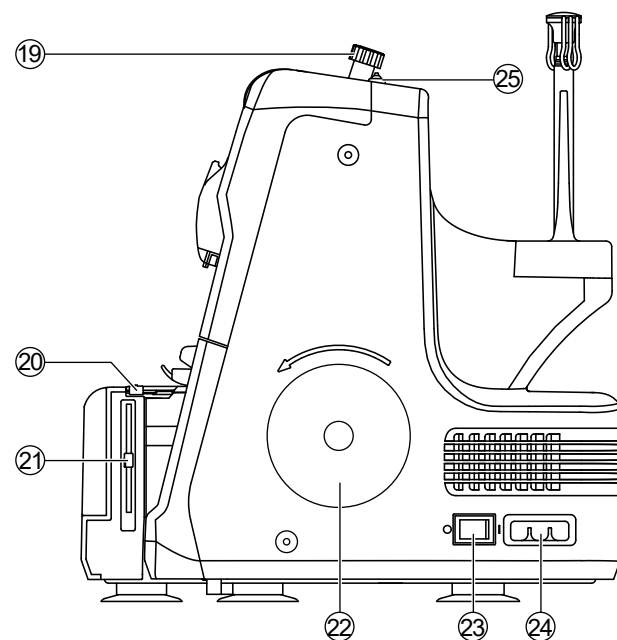
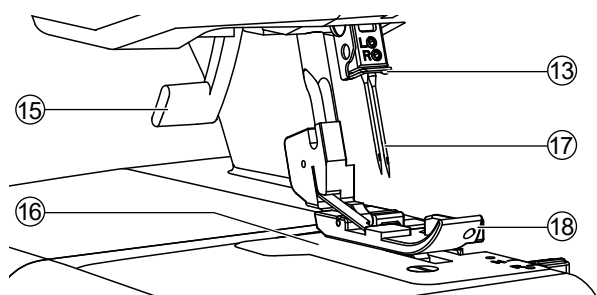
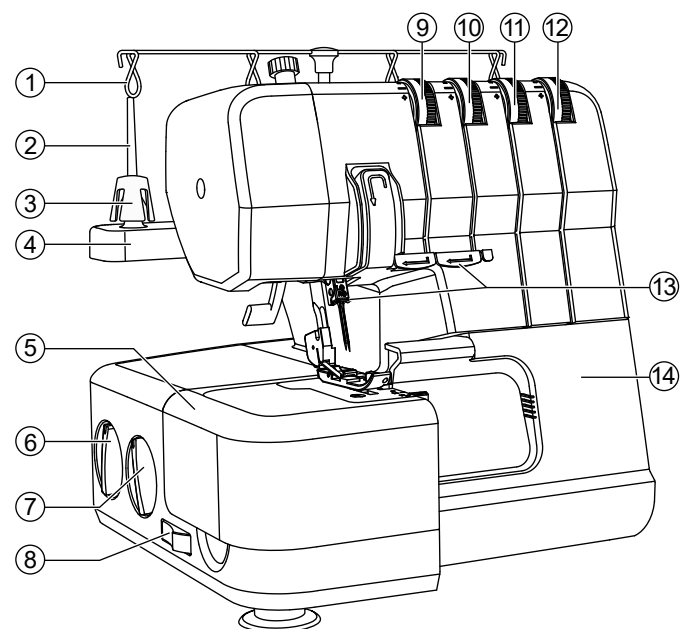
<b>Cucitura di base</b>	<b>29</b>
<b>Cucitura</b> .....	<b>30</b>
Cambio filo.....	30
Inizio cucitura .....	31
Orlo arrotolato.....	33
Flatlock decorativo .....	34
<b>Cura e manutenzione/Risoluzione guasti</b>	<b>36</b>
<b>Manutenzione macchina</b> .....	<b>37</b>
Sostituzione coltello fisso inferiore.....	38
Sostituzione coltello mobile superiore.....	39
<b>Risoluzione guasti</b> .....	<b>40</b>
Specifiche tecniche.....	42



# Introduzione alla macchina

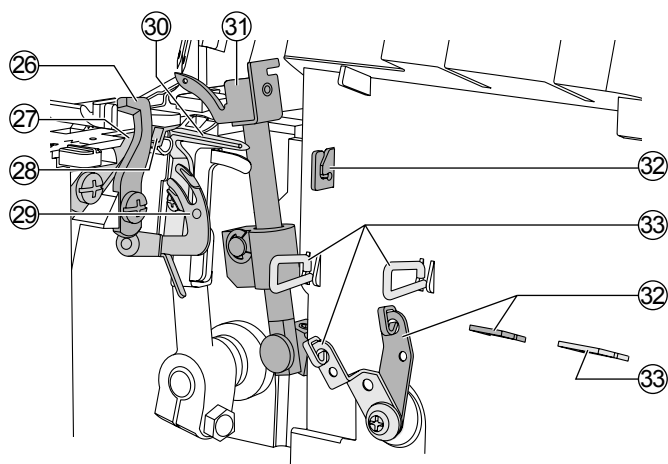


# Parti principali della macchina



## ❖ Fronte e laterale macchina

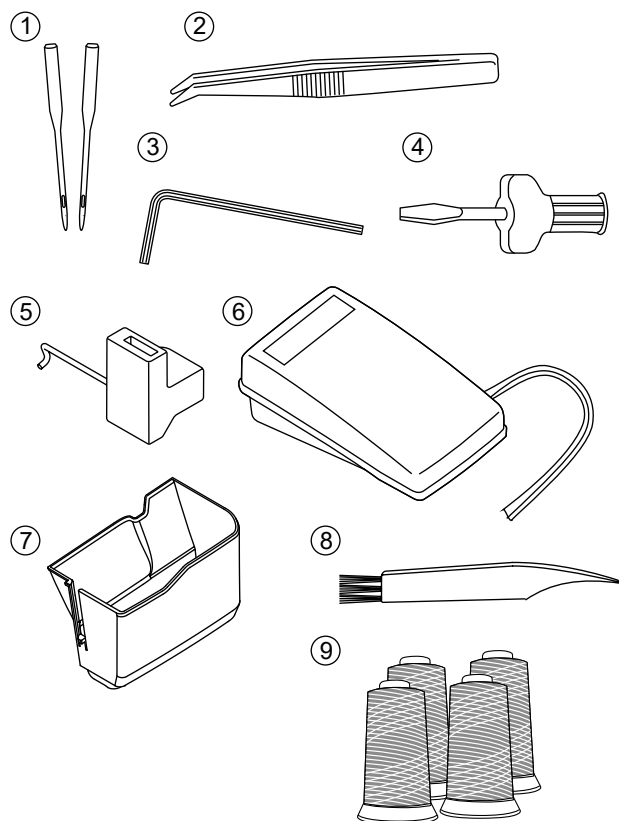
1. Passafilo antenna telescopica
2. Porta spola
3. Ferma spola
4. Supporto spole
5. Aggancio/sgancio braccio libero
6. Leva regolazione trasporto differenziale
7. Leva regolazione lunghezza punto
8. Tasto esclusione coltello superiore
9. Selettore tensione ago sinistro (viola)
10. Selettore tensione ago destro (verde)
11. Selettore tensione crochet superiore (rosso)
12. Selettore tensione crochet inferiore (giallo)
13. Guidafile morsetto ago
14. Coperchio frontale (comparto accessori) (dettaglio pagina 4)
15. Leva alza piedino
16. Placca ago
17. Aghi
18. Piedino premistoffa
19. Vite regolazione pressione piedino
20. Leva disinnesto guidafile catenella
21. Leva regolazione ampiezza taglio
22. Volantino
23. Interruttore accensione
24. Connettore reostato
25. Guidafile



### ❖ Parte interna

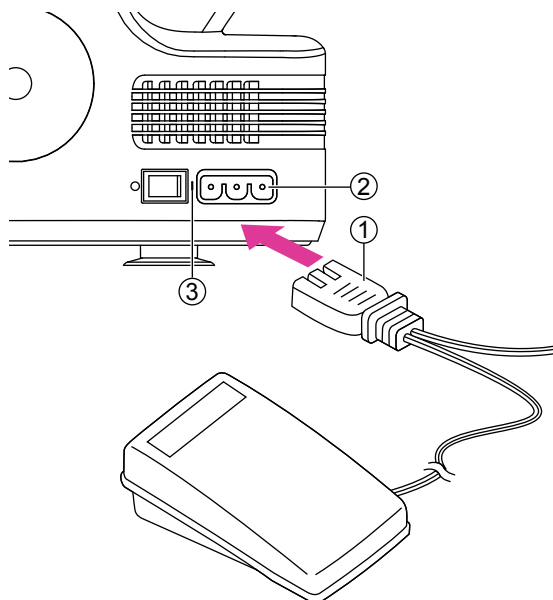
- 26. Coltello superiore
- 27. Coltello inferiore
- 28. Guidafile catenella
- 29. Appoggiafile crochet inferiore
- 30. Crochet inferiore
- 31. Crochet superiore
- 32. Guidafile crochet superiore
- 33. Guidafile crochet inferiore

## Accessori



- 1. Set 2 aghi (misura #90/14)
- 2. Pinzette
- 3. Chiave a brugola
- 4. Cacciavite
- 5. Convertitore a 2 fili
- 6. Pedale di comando
- 7. Vano porta ritagli
- 8. Spazzolina
- 9. Fili (4 rocche bianco)

# Collegamento della macchina alla rete elettrica



## Note

Il pedale di comando e relativo attacco si trovano fra gli accessori in dotazione

## ⚠ Attenzione

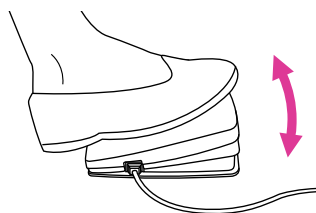
Scollegare la macchina dalla prese elettrica quando non viene utilizzata

Prima di collegare la macchina alla presa di corrente elettrica accertarsi che tensione e frequenza indicate sulla targa dati corrispondano a quelle della propria rete elettrica locale.

Appoggiare la macchina su una superficie stabile.

1. Collegare la presa del cavo del pedale di comando al connettore reostato della macchina come illustrato nella figura a fianco.
2. Collegare la spina del pedale di comando alla presa elettrica a muro.
3. Premere l'interruttore di accensione.
4. La luce si accende automaticamente non appena si preme l'interruttore di accensione.

- ① Pedale di comando/cavo elettrico
- ② Connettore reostato
- ③ Interruttore di accensione "I"



## ❖ Pedale di comando

Premere con il piede sul pedale esercitando una leggera pressione: più a fondo si preme, maggiore sarà la velocità di cucitura.

Rilasciando il pedale la cucitura si arresta e la macchina si ferma.

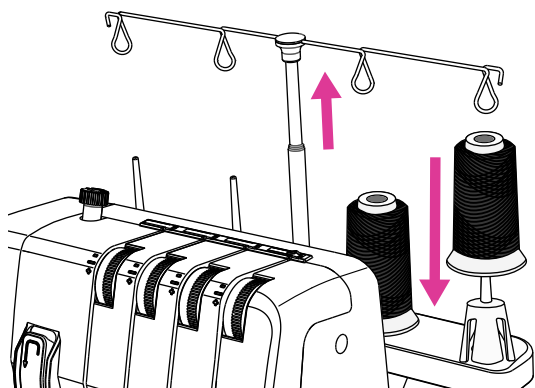
## Note

La macchina è dotata di un interruttore di sicurezza che ne blocca il funzionamento se il coperchio frontale rimane aperto e si preme il pedale; chiudere il coperchio per procedere

## Note

Per qualsiasi dubbio circa il collegamento della macchina alla propria rete elettrica locale rivolgersi ad un elettricista qualificato

## Inserimento antenna telescopica

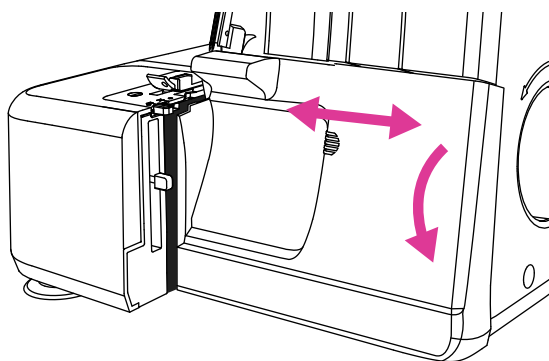


Distendere lentamente verso l'alto l'asta dell'antenna telescopica fino a sentire un click di avvenuto innesto.

Posizionare le rocche sopra a ciascun porta spola spingendo in basso per inserirle dentro al ferma spola.

La macchina è già infilata; tendere delicatamente ciascuno dei 4 fili per evitare impigliature.

## Aprire/chiudere il coperchio frontale



### Aprire il coperchio frontale

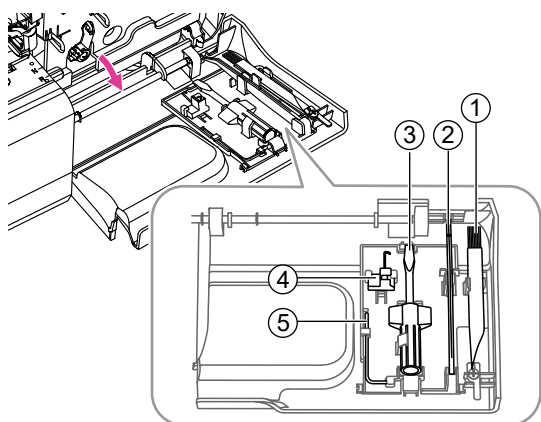
Spingere il coperchio frontale verso sinistra fino a consentirne la sua apertura.

### Chiudere il coperchio frontale

Alzare il coperchio verso l'alto e contemporaneamente spingerlo verso sinistra.

#### Note

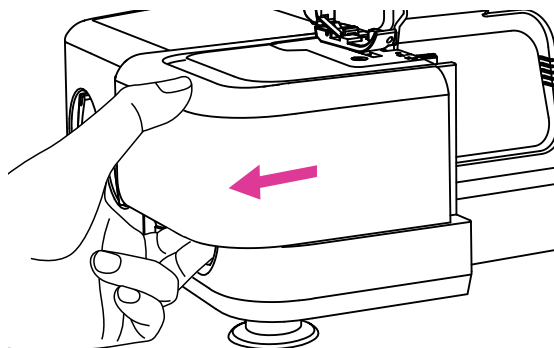
La macchina è dotata di un interruttore di sicurezza posto sul coperchio frontale che ne blocca il funzionamento se rimane aperto



### Comparto accessori

- ① Spazzolina
- ② Pinzette
- ③ Cacciavite
- ④ Convertitore a 2 fili
- ⑤ Chiave a brugola

## Aggancio/sgancio braccio libero



### ❖ Cucitura braccio libero

L'attacco del braccio libero può essere rimosso per permettere l'inserimento di capi tubolari oppure indumenti di ridotte dimensioni al suo interno.

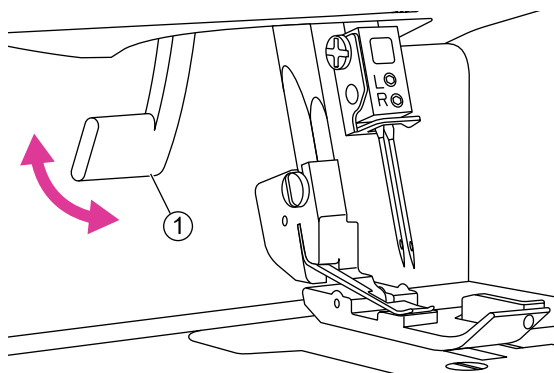
### ❖ Sgancio braccio libero

Inserire il dito medio all'interno dell'incavo posto sotto al braccio libero e il pollice sopra la sua base tirando verso sinistra per rimuoverlo.

### ❖ Aggancio braccio libero

Allineare la base del braccio libero al relativo inserto interno spingendo verso destra per fissarlo in posizione.

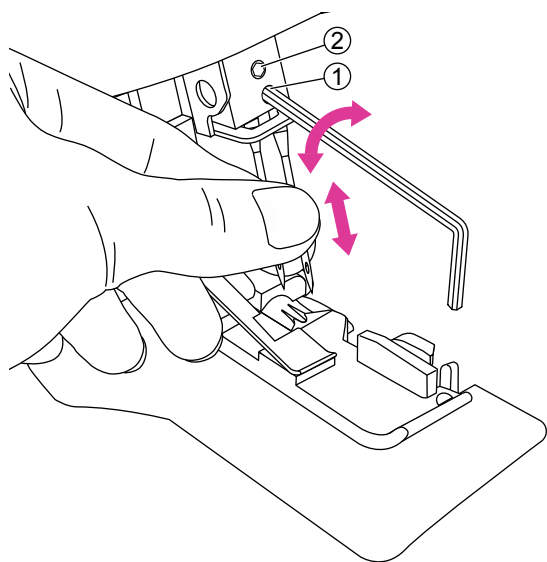
## Leva alza piedino



Per sollevare il piedino premistoffa alzare l'apposita leva posta dietro alla barra aghi.

① Leva alza piedino

# Sostituzione aghi



## ⚠ Attenzione

Prima di procedere alla sostituzione aghi scollegare la macchina dalla prese elettrica

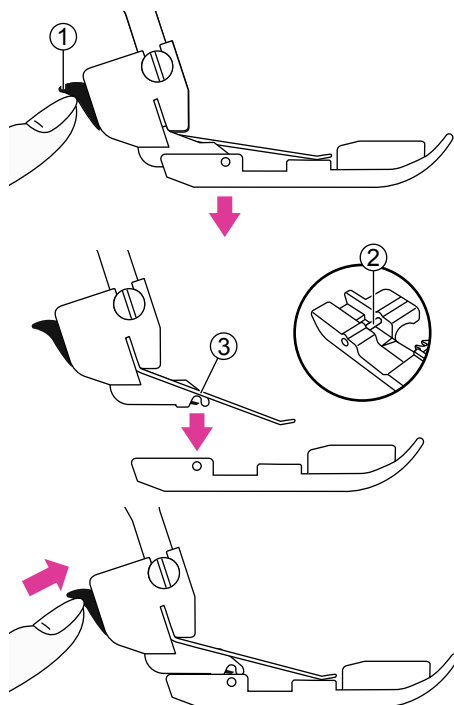
1. Ruotare il volantino verso sè in senso orario per portare gli aghi nella loro posizione più alta.
2. Servendosi della chiave a brugola allentare (senza rimuovere del tutto) la vite (ago destro o sinistro) sorreggendolo dallo stelo con le dita.
3. In base al tipo di cucitura che si intende realizzare rimuovere l'ago (destro o sinistro) tirandolo verso il basso.
4. Afferrare il nuovo ago fra le dita avendo cura di mantenere la parte piatta rivolta verso dietro.
5. Inserire l'ago nel foro interno del relativo morsetto portandolo più in alto possibile fino al suo fermo.
6. Stringere con la chiave a brugola la vite (ago destro o sinistro) ripetendo sull'altro ago se necessario.

- ① Vite morsetto ago destro
- ② Vite morsetto ago sinistro

## Note

Quando entrambi gli aghi sono montati l'ago sinistro risulta posizionato più in alto rispetto all'ago destro: questa non è un'anomalia ma la giusta posizione in asse

## Sostituzione piedino premistoffa



### ⚠ Attenzione

Prima di procedere alla sostituzione piedino scollegare la macchina dalla prese elettrica

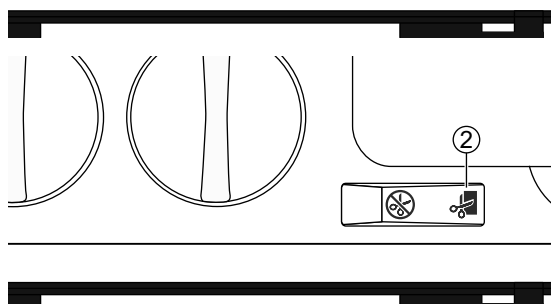
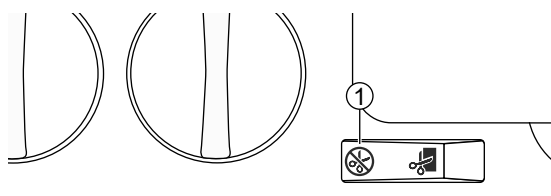
1. Sollevare il piedino premistoffa.
2. Ruotare il volantino verso sè in senso orario per portare gli aghi nella loro posizione più alta.
3. Premere il pulsante nero posto dietro al supporto piedino per permettere allo stesso di sganciarsi.
4. Posizionare il piedino premistoffa selezionato posizionandolo in modo che il relativo perno si trovi sotto la scanalatura del supporto piedino. Premere il pulsante nero posto dietro al supporto piedino per permettere allo stesso di agganciarsi.

- ① Pulsante nero aggancio/sgancio
- ② Perno
- ③ Scanalatura supporto piedino

### Note

Piedini aggiuntivi non sono in dotazione

## Tasto esclusione coltello superiore mobile



### ❖ Esclusione coltello

- Ruotare il volantino verso sè in senso orario per portare il coltello in posizione più bassa.
- Portare il tasto esclusione coltello superiore in posizione di non lavoro.

### ❖ Inserimento coltello

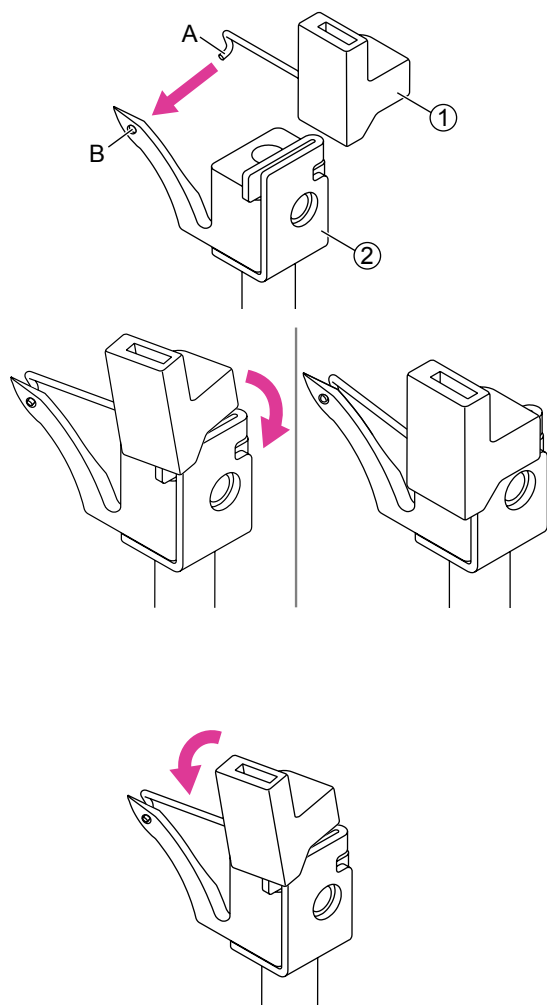
- Portare il tasto esclusione coltello superiore in posizione di lavoro.

- ① Posizione di non lavoro
- ② Posizione di lavoro

### Note

Si raccomanda di mantenere il coltello superiore in posizione di lavoro quando non sia indispensabile escluderlo. Anche se lo scarto di tessuto è minimo si garantisce la pulizia di filaccia e residui utili alla perfetta riuscita della cucitura overlock

## Inserimento convertitore a 2 fili



### Note

Il dispositivo convertitore a 2 fili permette di realizzare cuciture utilizzando 1 ago e crochet inferiore. Prima di procedere a questa cucitura inserire il convertitore nell'apposito aggancio

Aprire il coperchio frontale.

Portare il crochet superiore nella sua posizione più alta ruotando il volantino verso sè.

① Convertitore a 2 fili

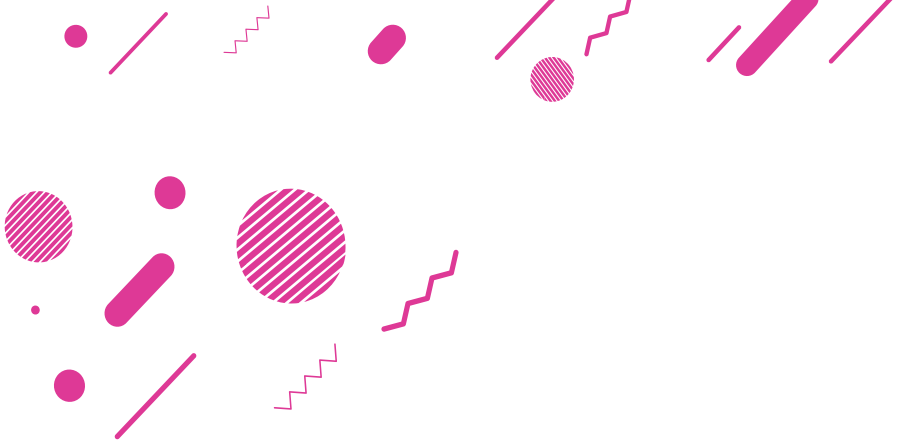
② Crochet superiore

Inserire l'uncino (A) del convertitore a 2 fili all'interno del foro (B) del crochet superiore

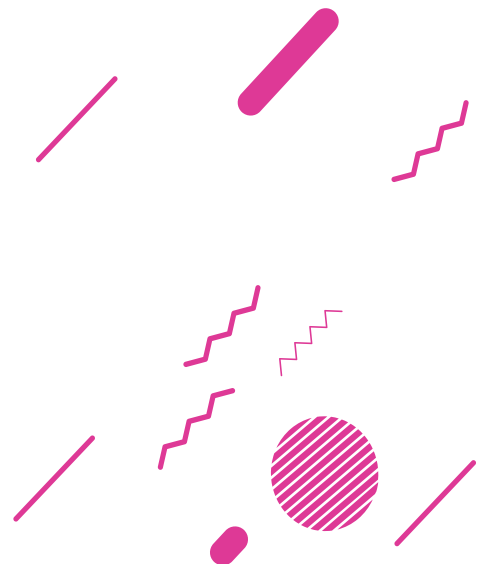
Spingere il convertitore a 2 fili in basso lungo la barra del crochet inferiore fino al suo completo inserimento.

### ❖ Rimozione convertitore a 2 fili

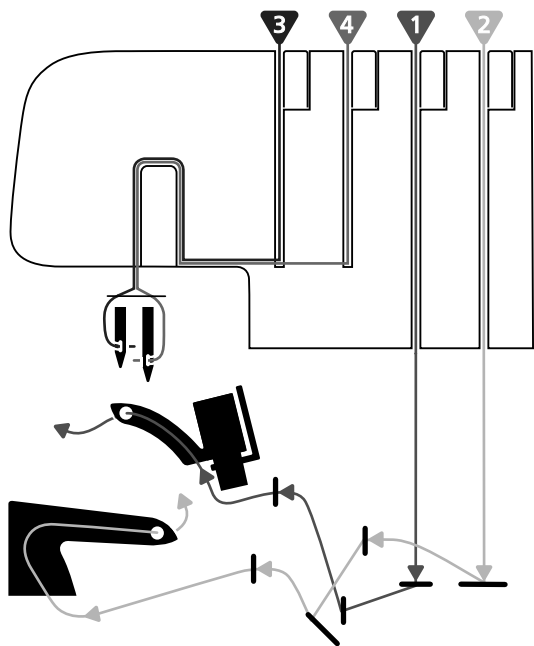
Sfilare l'uncino dal foro e tirare il convertitore verso sè.



# Impostazione macchina



# Preparazione alla cucitura



## ❖ Informazioni generali infilatura

All'interno del coperchio frontale è posizionato un tracciato colorato per facilitare il percorso di infilatura (vedere figura a lato). Procedere ad infilare la macchina seguendo la sequenza di seguito riportata:

1. crochet superiore - rosso
2. crochet inferiore - giallo
3. ago sinistro - viola
4. ago destro - verde

### Note

Durante l'infilatura della macchina mantenere la leva alza piedino sollevata

### Importante:

Se durante la cucitura i fili si rompono, procedere in questo ordine:

1. Sfilare il filo dell'ago (o degli aghi)
2. Sfilare il crochet superiore e inferiore
3. Infilare il crochet superiore
4. Infilare il crochet inferiore
5. Infilare gli aghi da sinistra a destra

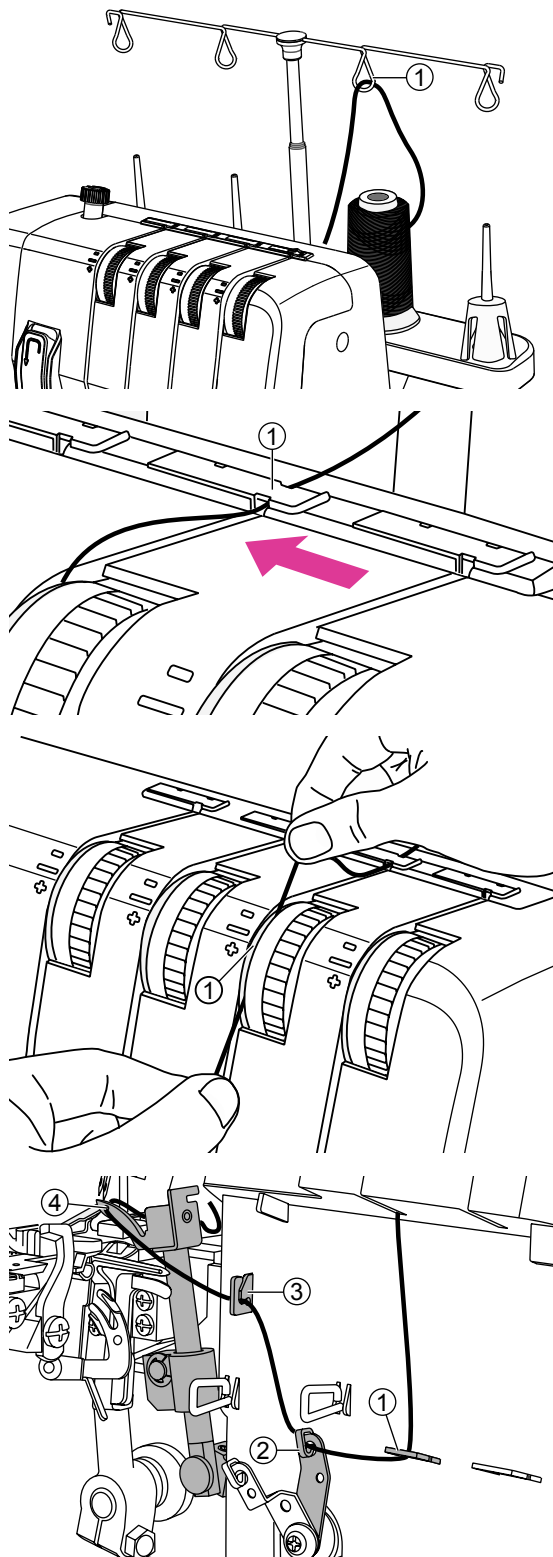
Fare riferimento alla tabella sottostante per la scelta del filo e dell'ago in base al tessuto da cucire.

### Consiglio:

La macchina è già infilata con 4 rocche di filo specifico da tagliacuci. Per aiutarsi ad infilare per la prima volta, tagliare l'estremità ed annodare ciascun capo del filo desiderato guidando delicatamente i fili annodati lungo il percorso di infilatura.

## ❖ Tabella riferimento tessuto/ago/filo

Tessuto leggero (voile, crepe, georgette, etc.)	Tessuto medio (cotone, chine, lana, satin, etc.)	Tessuto pesante (denim, jersey, tweed, etc.)
Ago: misura #80/12 specifici per macchina tagliacuci	Ago: misura #90/14 specifici per macchina tagliacuci	Ago: misura #90/14 specifici per macchina tagliacuci
Filo: specifico per macchina tagliacuci		



### ❖ Infilare il crochet superiore (rosso)

Per infilare il crochet superiore seguire i passaggi con il pallino di colore rosso lungo il tracciato.

Aprire il coperchio frontale. Ruotare il volantino verso sè in senso orario per portare gli aghi nella loro posizione più alta. Sollevare la leva alza piedino. Passare il filo da dietro a davanti attraverso il guida-filo posto sull'antenna telescopica (servirsi delle pinzette se necessario per facilitare l'operazione).

① Guidafile antenna telescopica

Guidare il filo in basso e passarlo da destra verso sinistra sotto la linguetta del guidafile superiore.

① Linguetta guidafile superiore

Mantenendo il filo fra indice e pollice di entrambe le mani passare il filo all'interno del disco tensione di colore rosso avendo cura di spingerlo in basso per assicurarne l'entrata nella fessura del disco stesso.

① Selettore disco tensione (rosso)

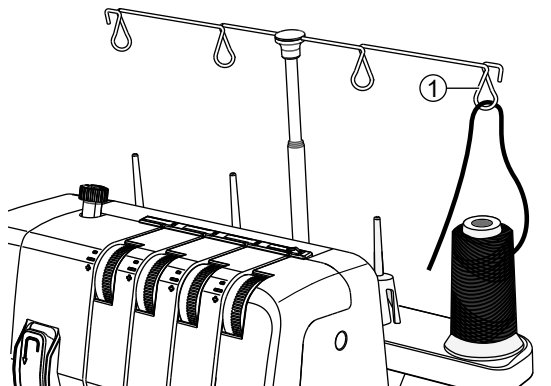
Infilare il crochet superiore seguendo i pallini di colore rosso posizionati accanto ai guidafile. Servirsi delle pinzette se necessario per facilitare l'operazione di infilatura.

Servirsi delle pinzette per portare il filo dietro il crochet inferiore e da qui inserirlo dentro il foro del crochet superiore passandolo da davanti a dietro.

Lasciare circa 10 cm di filo di scarto dietro il crochet portandolo sotto al piedino premistoffa e dietro la placca ago.

①-③ Guidafile

④ Foro crochet superiore

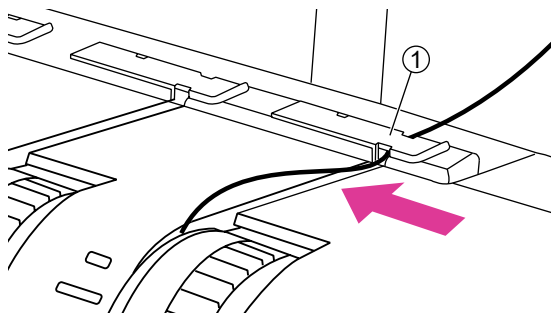


## ❖ Infilare il crochet inferiore (giallo)

Per infilare il crochet inferiore seguire i passaggi con il pallino di colore giallo lungo il tracciato.

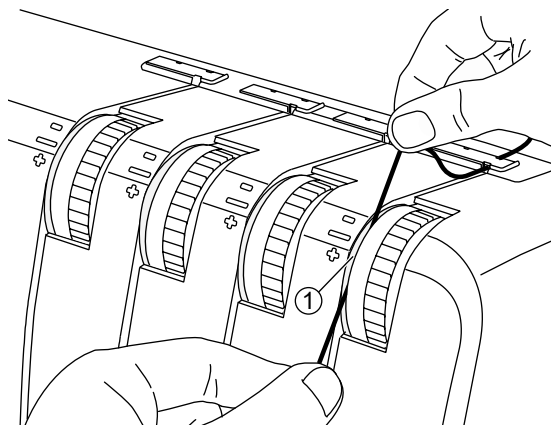
Passare il filo da dietro a davanti attraverso il guida-filo posto sull'antenna telescopica (servirsi delle pinzette se necessario per facilitare l'operazione).

① Guidafile antenna telescopica



Guidare il filo in basso e passarlo da destra verso sinistra sotto la linguetta del guidafile superiore.

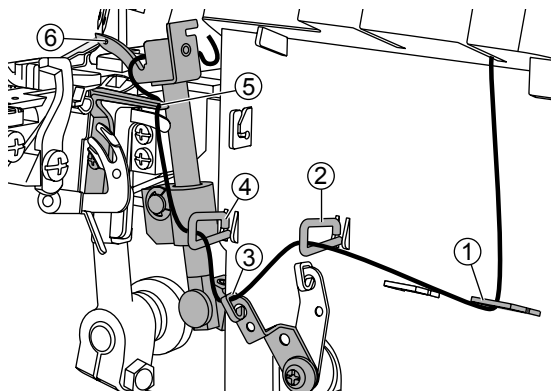
① Linguetta guidafile superiore



Mantenendo il filo fra indice e pollice di entrambe le mani passare il filo all'interno del disco tensione di colore giallo avendo cura di spingerlo in basso per assicurarne l'entrata nella fessura del disco stesso.

Ruotare il volantino verso sè in senso orario per portare gli aghi nella loro posizione più alta.

① Selettore disco tensione (giallo)



Infilare il crochet superiore seguendo i pallini di colore giallo posizionati accanto ai guidafile. Servirsi delle pinzette se necessario per facilitare l'operazione di infilatura.

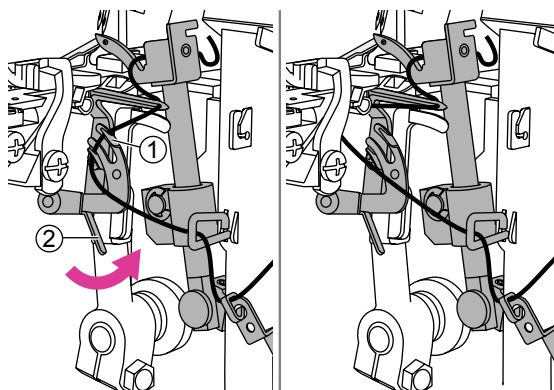
Arrivati all'ultimo guidafile, inserire il filo dentro il foro del crochet inferiore passandolo da davanti a dietro.

Lasciare circa 10 cm di filo di scarto dietro il crochet portandolo sotto al piedino premistoffa e dietro la placca ago.

①-④ Guidafile

⑤ Foro crochet inferiore

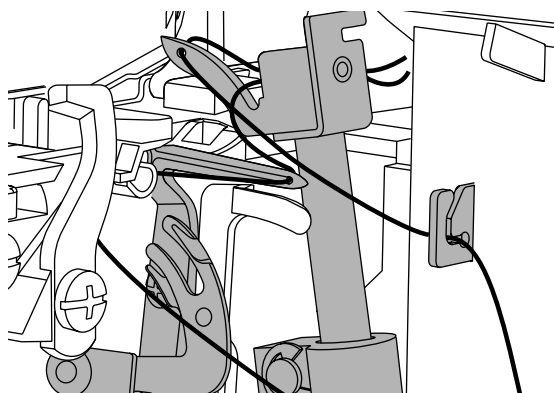
⑥ Crochet superiore



Servendosi delle pinzette inserire il filo dietro la feritoia ad U dell'appoggiafilo (1) posta sotto al crochet inferiore.

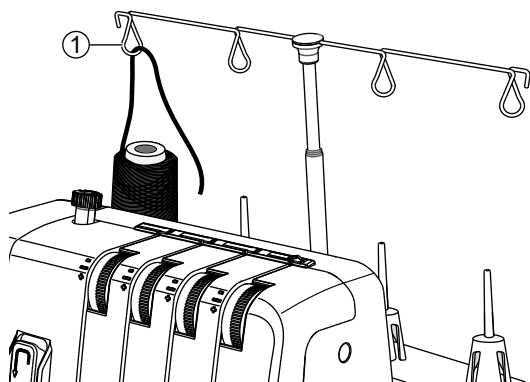
Portare con l'indice della mano sinistra la leva appoggiafilo (2) del crochet inferiore dicatamente in avanti fino in fondo. In questo modo il crochet inferiore sarà infilato con successo.

- ① Feritoia U appoggiafilo crochet inferiore
- ② Leva guidafilo crochet inferiore



#### Note

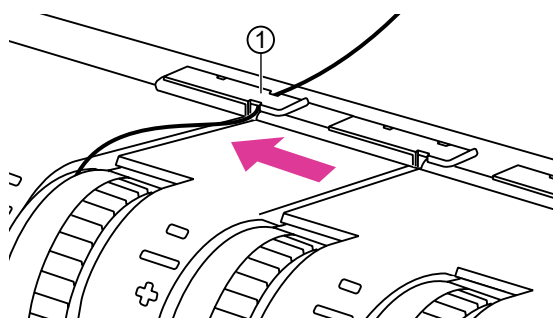
Quando entrambi i crochet sono infilati correttamente i fili dovranno incrociarsi come nella figura a fianco



### ❖ Infilare l'ago sinistro (viola)

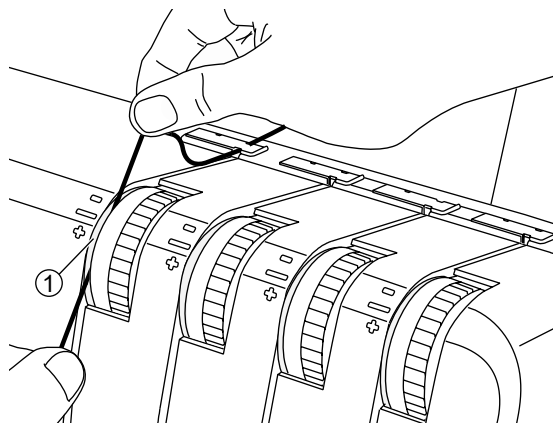
Passare il filo da dietro a davanti attraverso il guida-filo posto sull'antenna telescopica (servirsi delle pinzette se necessario per facilitare l'operazione).

① Guidafile antenna telescopica



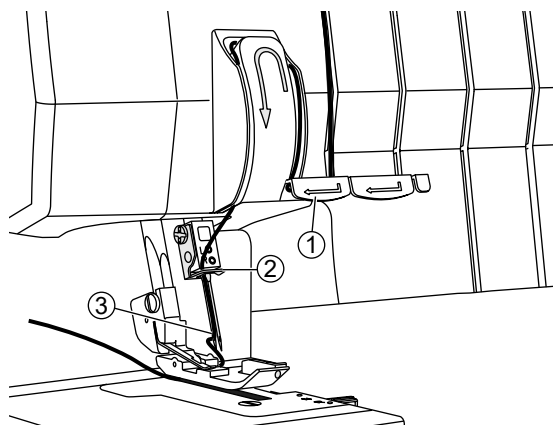
Guidare il filo in basso e passarlo da destra verso sinistra sotto la linguetta del guidafile superiore.

① Linguetta guidafile superiore



Mantenendo il filo fra indice e pollice di entrambe le mani passare il filo all'interno del disco tensione di colore viola avendo cura di spingerlo in basso per assicurarne l'entrata nella fessura del disco stesso.

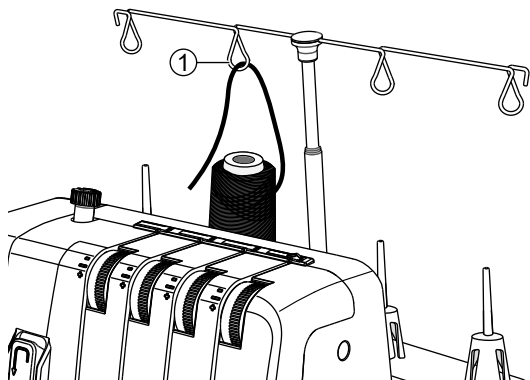
① Selettore disco tensione (viola)



Guidare il filo in basso portandolo da sotto a sopra lungo il primo (da sinistra) guidafile a freccia. Continuare guidando il filo in alto ed intorno al guidafile posto sopra il morsetto ago. Infilare il filo all'interno della cruna dell'ago sinistro (servirsi delle pinzette se necessario).

Lasciare circa 10 cm di filo di scarto dietro l'ago sinistro portandolo sotto al piedino premistoffa e dietro la placca ago.

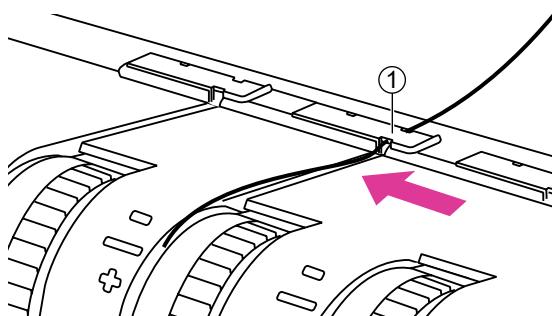
①-② Guidafile morsetto ago  
③ Ago sinistro



## ❖ Infilare l'ago destro (verde)

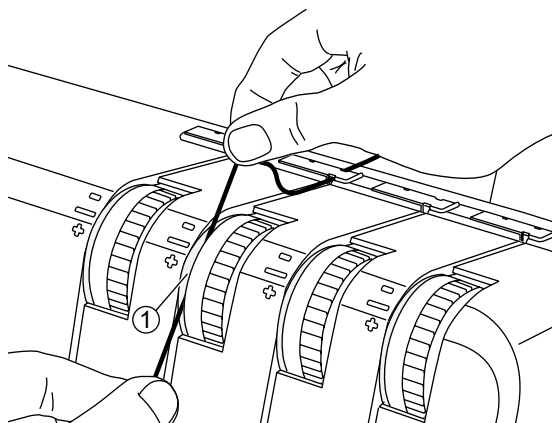
Passare il filo da dietro a davanti attraverso il guida-filo posto sull'antenna telescopica (servirsi delle pinzette se necessario per facilitare l'operazione).

① Guidafile antenna telescopica



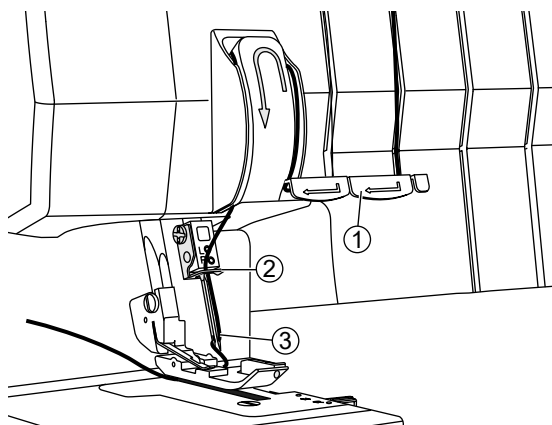
Guidare il filo in basso e passarlo da destra verso sinistra sotto la linguetta del guidafile superiore.

① Linguetta guidafile superiore



Mantenendo il filo fra indice e pollice di entrambe le mani passare il filo all'interno del disco tensione di colore verde avendo cura di spingerlo in basso per assicurarne l'entrata nella fessura del disco stesso.

① Selettore disco tensione (verde)



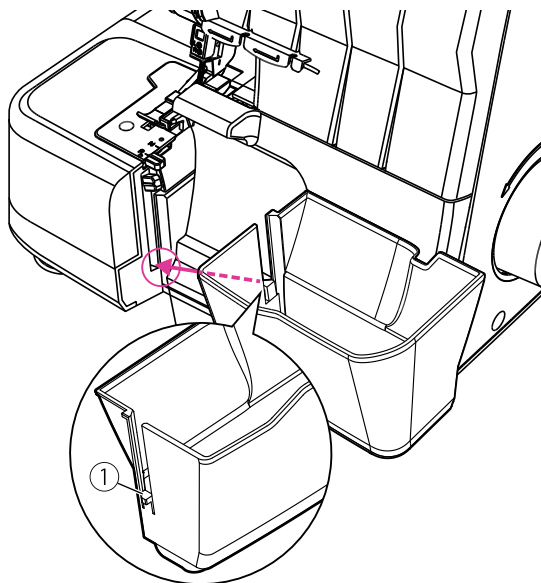
Guidare il filo in basso portandolo da sotto a sopra lungo il secondo (da sinistra) guidafile a freccia. Continuare guidando il filo in alto ed intorno al guidafile posto sopra il morsetto ago. Infilare il filo all'interno della cruna dell'ago destro (servirsi delle pinzette se necessario).

Lasciare circa 10 cm di filo di scarto dietro l'ago destro portandolo sotto al piedino premistoffa e dietro la placca ago.

①-② Guidafile morsetto ago

③ Ago destro

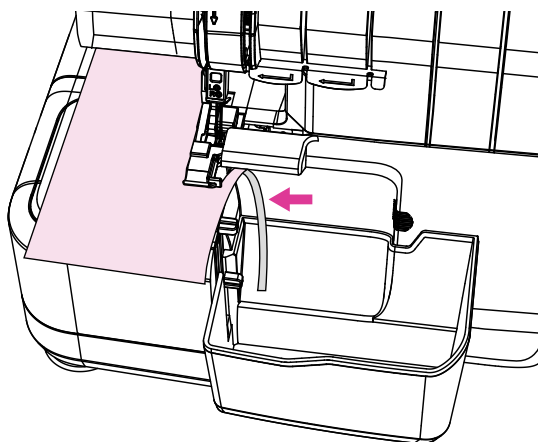
## Vano porta ritagli



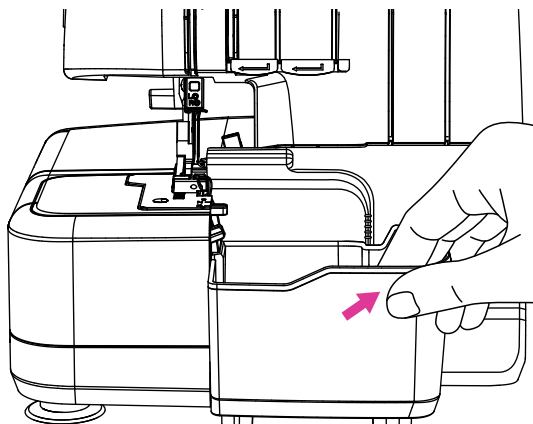
### ❖ Inserimento vano porta ritagli

Allineare la sporgenza del vano porta ritagli al fondo della scanalatura della fessura leva ampiezza taglio e scorrere fino a sentire un click di avvenuto innesto.

- ① Sporgenza vano porta ritagli



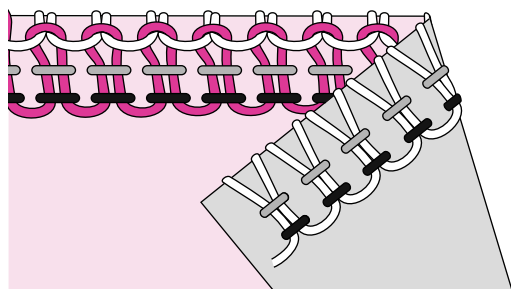
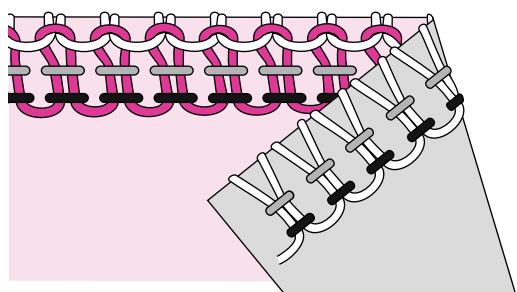
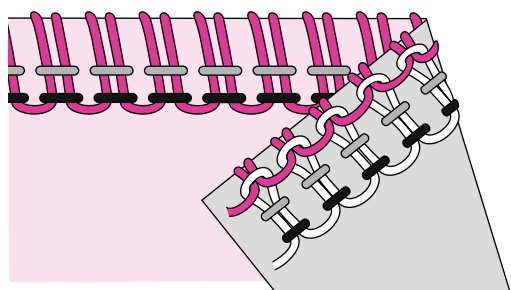
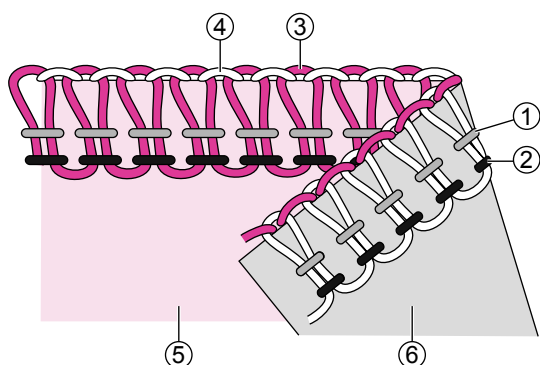
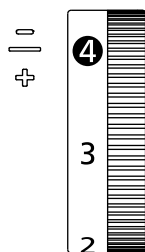
Cucendo il tessuto in eccesso verrà raccolto all'interno del vano porta ritagli.



### ❖ Rimozione vano porta ritagli

Afferrare con indice e pollice il bordo superiore destro del vano porta ritagli alzandolo obliquamente per rimuoverlo.

# Tensione filo



- La tensione prestabilita è impostata a "4"
- Ruotando il selettore tensione verso un numero alto la tensione si stringe; ruotandolo verso un numero basso si allenta.
- E' indispensabile la tensione corretta al punto da eseguire al fine di ottenere una cucitura perfetta.
- Non esiste una tensione standard da impostare; ogni tensione va impostata in base al filo, al tipo di punto e alla dimensione dell'ago utilizzato.

## Correzione tensione filo

La tensione del filo del crochet superiore e quella del crochet inferiore dovrebbero bilanciarsi in modo che entrambi i fili siano perfettamente incrociati lungo il bordo esterno. La tensione dell'ago destro e quella dell'ago sinistro a loro volta dovrebbero bilanciarsi in modo da non essere nè troppo lente nè troppo tirate.

- ① Filo ago destro
- ② Filo ago sinistro
- ③ Filo crochet superiore
- ④ Filo crochet inferiore
- ⑤ Dritto del tessuto
- ⑥ Rovescio del tessuto

## Tensione filo crochet superiore troppo lenta

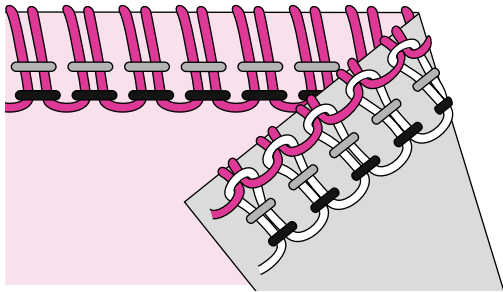
La tensione del filo del crochet superiore non è bilanciata se sporge sul rovescio del tessuto. Stringere la tensione del filo del crochet superiore oppure allentare la tensione del filo del crochet inferiore.

## Tensione filo crochet superiore troppo tirata

La tensione del filo del crochet superiore non è bilanciata se sporge sul dritto del tessuto. Allentare la tensione del filo del crochet superiore oppure stringere la tensione del filo del crochet inferiore.

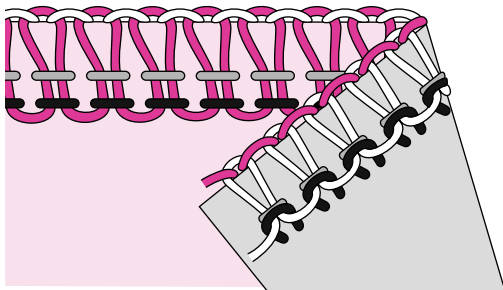
## Tensione filo crochet inferiore troppo lenta

La tensione del filo del crochet inferiore non è bilanciata se sporge sul dritto del tessuto. Stringere la tensione del filo del crochet inferiore oppure allentare la tensione del filo del crochet superiore.



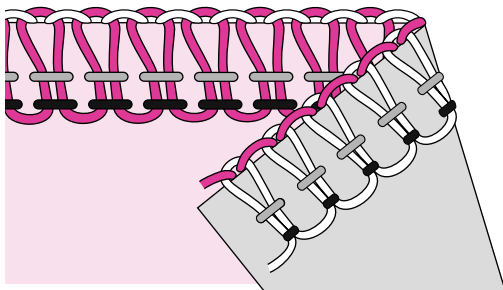
### **Tensione filo crochet inferiore troppo tirata**

La tensione del filo del crochet inferiore non è bilanciata se sporge sul rovescio del tessuto.  
Stringere la tensione del filo del crochet inferiore oppure allentare la tensione del filo del crochet superiore.



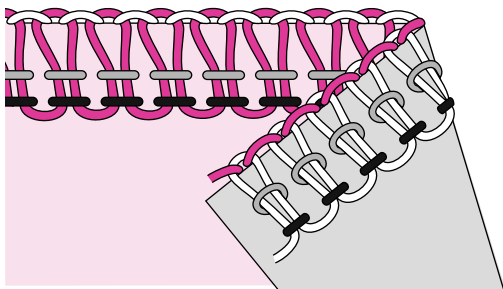
### **Tensione filo ago sinistro troppo lenta**

Se la tensione del filo ago sinistro è troppo lenta stringere la tensione del filo ago sinistro oppure allentare entrambe le tensioni dei due crochet.



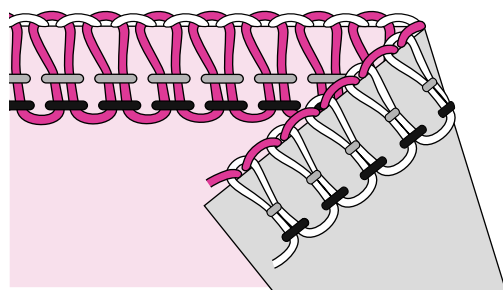
### **Tensione filo ago sinistro troppo tirata**

Se la tensione del filo ago sinistro è troppo tirata allentare la tensione del filo ago sinistro.



### **Tensione filo ago destro troppo lenta**

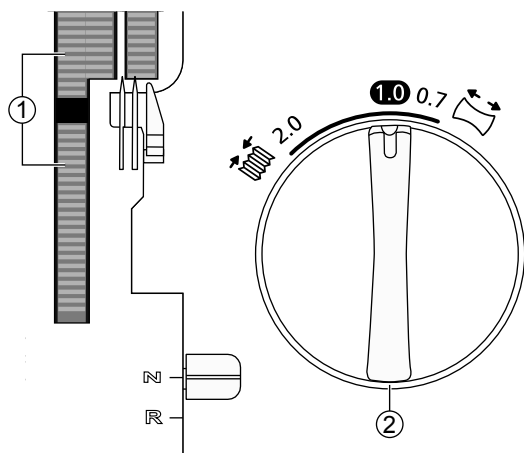
Se la tensione del filo ago destro è troppo lenta stringere la tensione del filo ago destro.



### **Tensione filo ago destro troppo tirata**

Se la tensione del filo ago destro è troppo tirata allentare la tensione del filo ago destro.

# Regolazione trasporto differenziale

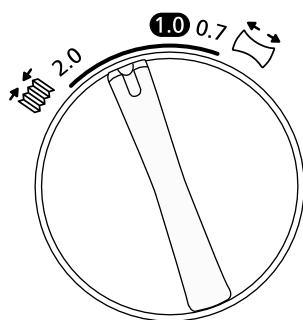


Il dispositivo del trasporto differenziale consiste in due sistemi dentati a griffa disposti uno di fianco all'altro che si muovono indipendentemente uno dall'altro. Il rapporto fra lo spostamento della griffa anteriore e quello della griffa posteriore comporta che il tessuto si estenda oppure al contrario si arriccia in modo da adattarsi alle diverse tipologie di tessuto.

Il differenziale previene ai tessuti elastici di estendersi e al contrario ai tessuti sottili di arricciarsi.

Per rifinire tessuti che non si deformano impostare la leva del trasporto differenziale su 1,0.

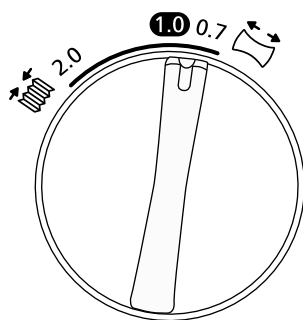
- ① Griffa dentata trasporto differenziale
- ② Leva trasporto differenziale



## Sopraggitto tessuti elastici e in maglia

Per rifinire tessuti elastici quali lana e jersey, impostare il trasporto differenziale su valori compresi fra 1,0 e 2,0.







Eseguire un campione di prova fino a stabilire il valore corretto prima di eseguire la cucitura definitiva sull'indumento.



## Sopraggitto tessuti sottili

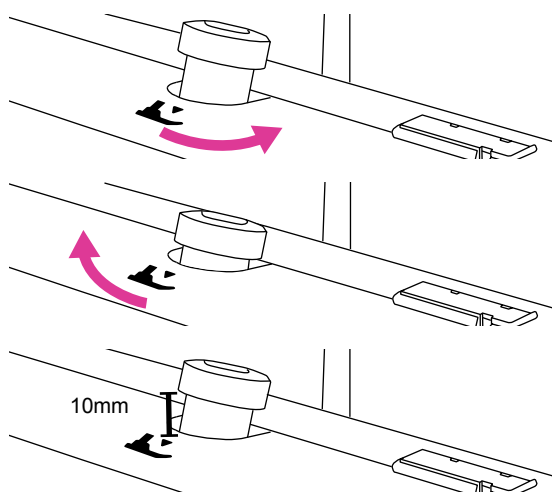
Per rifinire tessuti sottili quali maglina, voile, raso, seta, impostare il trasporto differenziale su valori compresi fra 0,7 e 1,0.

Mentre si cuce accompagnare e distendere delicatamente il tessuto sul davanti e sul dietro del piedino premistoffa esercitando una leggera pressione. Eseguire un campione di prova fino a stabilire il valore corretto prima di eseguire la cucitura definitiva sull'indumento.

Tessuto	Differenziale	Impostazione	Risultato
Tessuti elastici (jersey, maglia)		1.0-2.0	
Tessuti non elastici (cotone, denim)		1.0	
Tessuti sottili (voile, raso, seta)		0.7-1.0	

## Regolazione pressione piedino

Per la maggior parte dei tessuti non è necessario intervenire regolando manualmente la pressione del piedino premistoffa; tuttavia alcuni tessuti sottili oppure pesanti potrebbero avere bisogno di regolazione manuale; si raccomanda comunque di eseguire una prova con materiale di scarto per stabilirne la corretta regolazione da impostare. Ruotare l'apposita vite di regolazione per esercitare più o meno pressione sul piedino premistoffa.



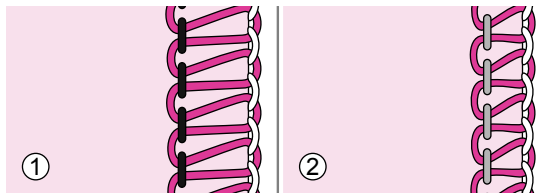
**Meno pressione:** per diminuire la pressione del piedino premistoffa ruotare la vite di regolazione in senso antiorario in direzione del segno "-".

**Più pressione:** per aumentare la pressione del piedino premistoffa ruotare la vite di regolazione in senso orario in direzione del segno "+".

**Pressione standard:** per riportare la vite di regolazione sul livello standard di pressione, ruotare la vite di regolazione in modo che la sua testa sporga più o meno a metà della sua lunghezza totale (circa 10mm).

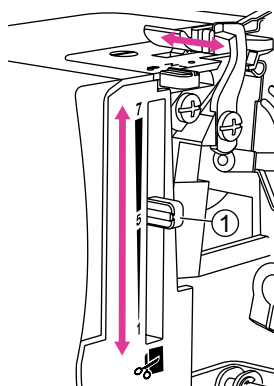
## Impostazione larghezza punto

E' possibile aumentare/diminuire la larghezza punto cambiando la posizione ago oppure intervenendo sulla leva regolazione ampiezza taglio.



### Modifica larghezza punto (tramite posizione ago)

- ① Utilizzando solo l'ago sinistro (oppure entrambi) la larghezza punto è approssimativamente di 6mm.
- ② Utilizzando solo l'ago destro la larghezza punto è approssimativamente di 3mm.



### Modifica larghezza punto (tramite leva ampiezza taglio)

Intervenendo sulla leva regolazione ampiezza taglio sono possibili le seguenti impostazioni:

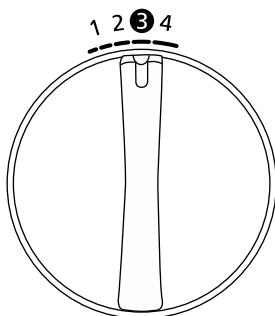
utilizzando l'ago sinistro: 5 - 7mm

utilizzando l'ago destro: 3 - 5mm

Muovendo la leva regolazione ampiezza taglio in alto la larghezza si allarga (massimo valore 7) oppure in basso si restringe (avvicinandosi al valore 1).

- ① Leva regolazione ampiezza taglio

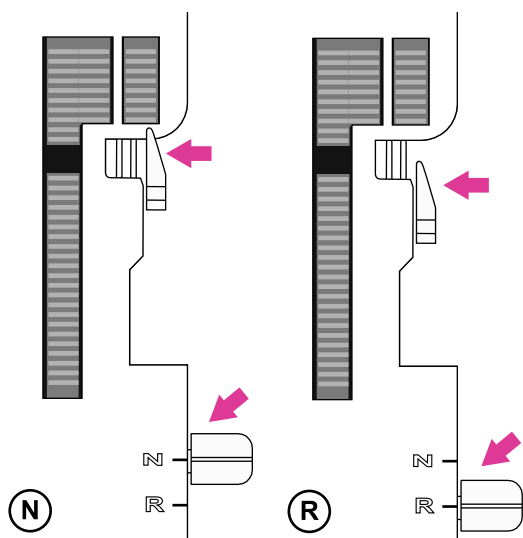
## Regolazione lunghezza punto



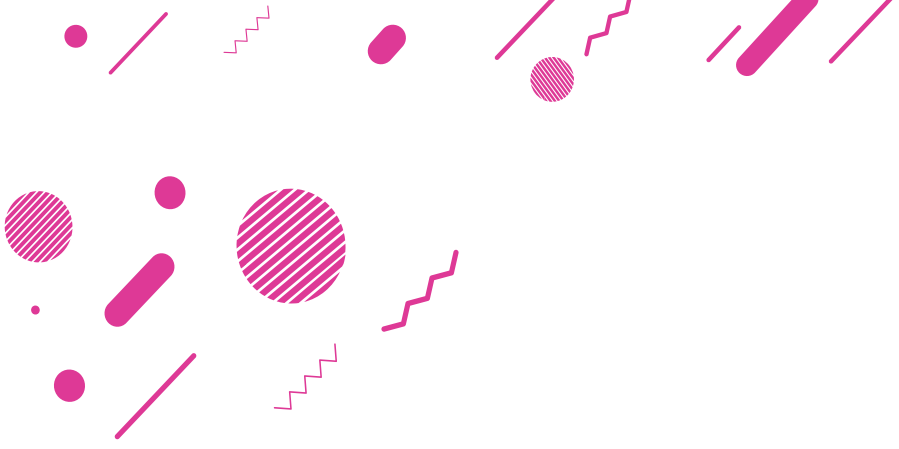
La lunghezza punto andrebbe impostata su 3mm per la maggior parte delle cuciture.

Impostare la lunghezza punto su un numero maggiore (fino a 4mm) quando si cuce su tessuto pesante; impostare la lunghezza punto su un numero minore (fino a 2 mm) quando si cuce su tessuto leggero.

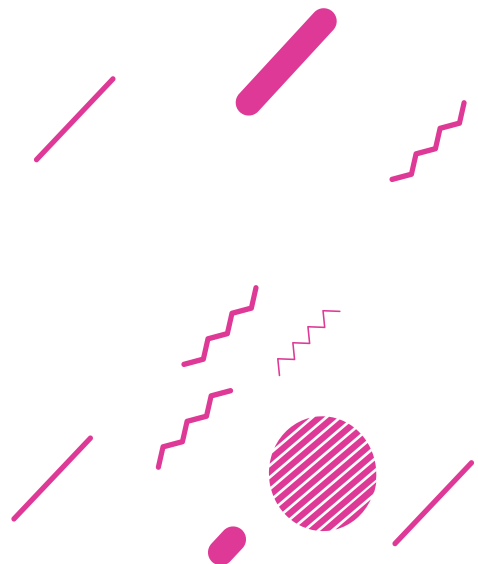
## Leva disinnesto guidafilo catenella



La posizione della leva di disinnesto guidafilo catenella per le cuciture regolari è su N (Normal). Per realizzare cuciture con orlo arrotolato la posizione della leva di disinnesto guidafilo catenella è su R (Rolled edge). Quando si effettua lo spostamento assicurarsi che la leva venga posizionata esattamente su N oppure su R.



## Tabella punti



# Tabella punti
















La macchina realizza diversi punti in base a combinazioni di scelta ago, lunghezza punto, ampiezza taglio, utilizzo del convertitore a 2 fili, leva del guidafile catenella, tensione filo aghi/crochet, eccetera.

## ❖ Panoramica punti

I riferimenti riportati nella tabella sotto sono indicativi e basati su condizioni standard di cucitura. Potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo in base al punto scelto, al tipo di tessuto o al filo utilizzato. Eseguire eventuali correzioni con regolazioni che non superino lo spostamento di mezzo numero per volta. Prima di cucire sul tessuto finale, eseguire test su campioni di scarto fino a stabilire la regolazione adeguata.










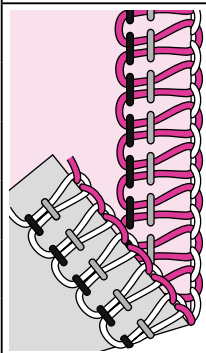






E' possibile ottenere varianti dello stesso programma punto, impostando tensioni diverse, scegliendo l'ago sinistro oppure destro, utilizzando fili ornamentali/decorativi, inserendo il convertitore a 2 fili. Per facilitare la composizione del tipo di punto i diversi intrecci di filo sono evidenziati in grigio e nero.

## Tabella riferimento punti

 <p>Tessuti leggeri Chiffon, organza, voile, batista, seta</p>	 <p>Posizione ago</p>	 <p>Convertitore a 2 fili</p>
 <p>Tessuti medi Cotone, chine, lana, satin</p>	 <p>Trasporto differenziale</p>	 <p>Ago destro</p>
 <p>Tessuti pesanti Denim, tela, spugna, jeans</p>	 <p>Lunghezza punto</p>	 <p>Ago sinistro</p>
 <p>Tessuti elastici leggeri Rasone, nylon, tricot, maglina, jersey</p>	 <p>Ampiezza taglio</p>	 <p>Filo crochet superiore</p>
 <p>Tessuti elastici medi Maglia, velluto, costumi da bagno</p>	<p>N/R Posizione leva disinnesto guidafile catenella</p>	 <p>Filo crochet inferiore</p>
 <p>Tessuti elastici pesanti Maglieria, scamosciato, ecopelle</p>		

### Overlock 4 fili

Per rifinire tessuti ad un solo strato su indumenti quali maniche, bordo di colli, gambe di pantalone










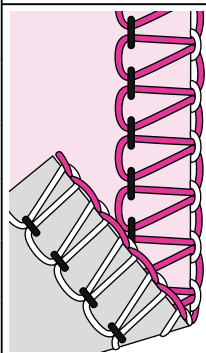






Punto/Tessuto	L R					N/R		Tensione filo			
											
		2	1.0	3	5-6	N	-	3	3	4	4
		2	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		2	1.0	3-4	5-6	N	-	4	4	4	4
		2	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		2	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		2	1.0	3-4	5-6	N	-	4	4	4	4

### Overlock 3 fili ampio (e stretto)

Per rifinire tessuti elastici a due strati oppure rifinire tessuti di spessore da leggero a medio.  
Per ottenere un overlock decorativo infilare i crochet superiore ed inferiore con filo più spesso

#### Note

La variante per realizzare un overlock più stretto è utilizzare l'ago destro anzichè quello sinistro.  
La tensione raccomandata di ciascun filo è espressa fra parentesi nella tabella sottostante

Punto/Tessuto	L R					N/R		Tensione filo							
															
		Sx	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	(-)	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		Sx	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	(-)	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		Sx	1.0	3-4	5-6	N	-	4	(-)	(-)	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		Sx	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	(-)	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)
		Sx	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	(-)	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)
		Sx	1.0	3-4	5-6	N	-	4	(-)	(-)	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)

### Overlock 3 fili bordo stretto

Per overlock su tessuti elastici oppure rifinire tessuti ad un solo strato di spessore leggero. Ideale per creare effetti decorativi meglio se utilizzando filato decorativo titolo 40 di colori diversi da inserire nel crochet superiore, inferiore e nell'ago per un grazioso effetto

#### Note

Non è consigliato per rifiniture su tessuti pesanti

Punto/Tessuto	L R				N/R		Tensione filo				
		Dx	1.0	1-1.5	5-6	R	-	-	5-6	6	3
		Dx	1.0	1-1.5	5-6	R	-	-	5-6	6	3
		Dx	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5-6	6	3

### Flatlock 3 fili ampio (e stretto)

Per rifinire tessuti creando un effetto decorativo con bordo ornamentale a vista con filo decorativo. Ideale per creare effetti decorativi meglio se utilizzando filato decorativo titolo 40 di colori diversi da inserire nel crochet superiore, inferiore e nell'ago per un grazioso effetto.

#### Note

La variante per realizzare un flatlock più stretto è utilizzare l'ago destro anzichè quello sinistro. La tensione raccomandata di ciascun filo è espressa fra parentesi nella tabella sottostante










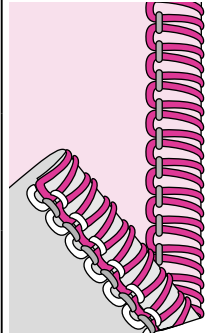



Punto/Tessuto	L R				N/R		Tensione filo								
		Sx	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		Sx	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		Sx	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		Sx	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		Sx	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		Sx	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)

### Orlo arrotolato 3 fili

Per rifinire tessuti leggeri con un grazioso orlo su scarpe di seta, volant di cuscini e tovaglioli. Ideale per creare effetti decorativi meglio se utilizzando filato decorativo titolo 40 di colori diversi da inserire nel crochet superiore, inferiore e nell'ago per un grazioso effetto

#### Note

Non è consigliato per rifiniture su tessuti pesanti










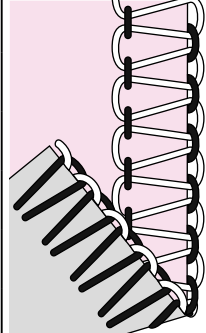






Punto/Tessuto	L R					N/R		Tensione filo			
											
		Dx	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9
		Dx	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9
		Dx	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9

### Orlo 2 fili ampio (e stretto)

Per realizzare rifiniture su tessuti ad un solo strato di spessore da leggero a medio (è richiesto l'utilizzo del convertitore a 2 fili)

#### Note

La variante per realizzare un orlo più stretto è utilizzare l'ago destro anzichè quello sinistro. La tensione raccomandata di ciascun filo è espressa fra parentesi nella tabella sottostante












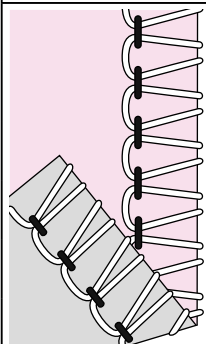






Punto/Tessuto	L R					N/R		Tensione filo							
															
		Sx	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		Sx	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		Sx	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		Sx	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		Sx	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		Sx	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)

### Orlo sovrapposto 2 fili ampio (e stretto)

Per realizzare graziose rifiniture su tessuti leggeri (è richiesto l'utilizzo del convertitore a 2 fili)

#### Note

La variante per realizzare un orlo più stretto è utilizzare l'ago destro anzichè quello sinistro. La tensione raccomandata di ciascun filo è espressa fra parentesi nella tabella sottostante










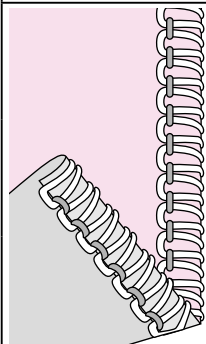



Punto/Tessuto	L R					N/R		Tensione filo						
														
		Sx	1.0	2-3	4-5 (5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3 (4-6)
		Sx	1.0	2-3	4-5 (5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3 (4-6)
		Sx	1.0	3-4	4-5 (5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3 (4-6)
		Sx	1.0	2-4	4-5 (5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3 (4-6)
		Sx	1.0	3-4	4-5 (5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3 (4-6)
		Sx	1.0	3-4	4-5 (5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3 (4-6)

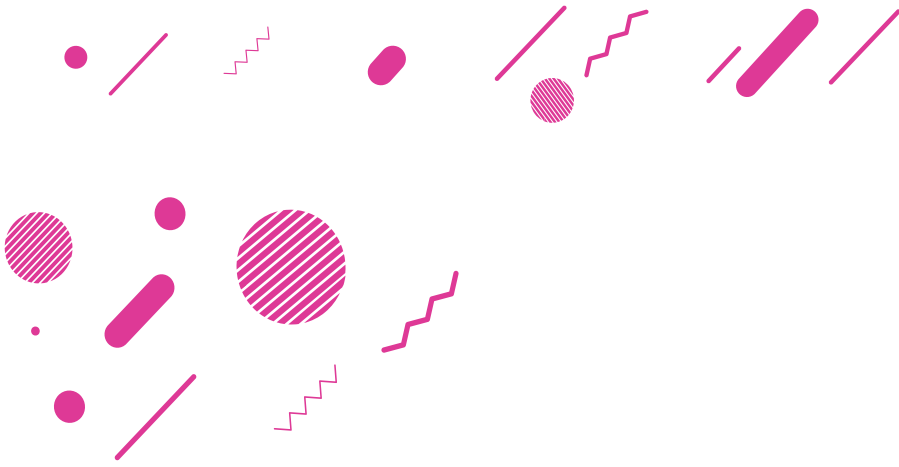
### Orlo arrotolato 2 fili

Per rifinire tessuti leggeri con un grazioso orlo su sciarpe di seta, volant di cuscini e tovaglioli. Utilizzando filato decorativo titolo 40 di colori diversi da inserire nel crochet superiore, inferiore e nell'ago per un grazioso effetto (è richiesto l'utilizzo del convertitore a 2 fili)

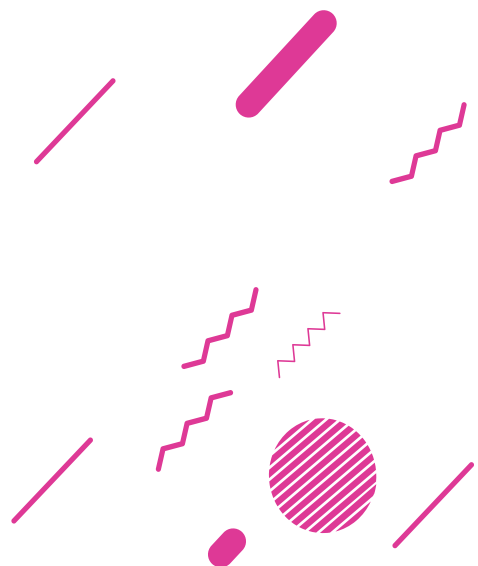
#### Note

Non è consigliato per rifiniture su tessuti pesanti

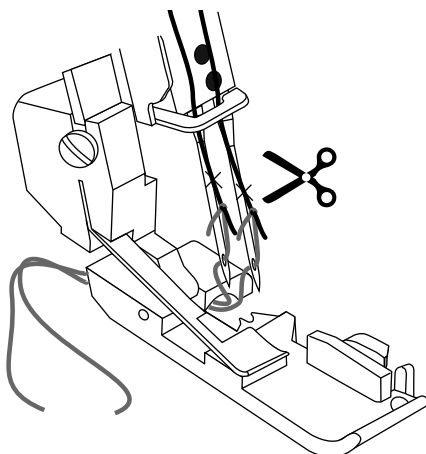
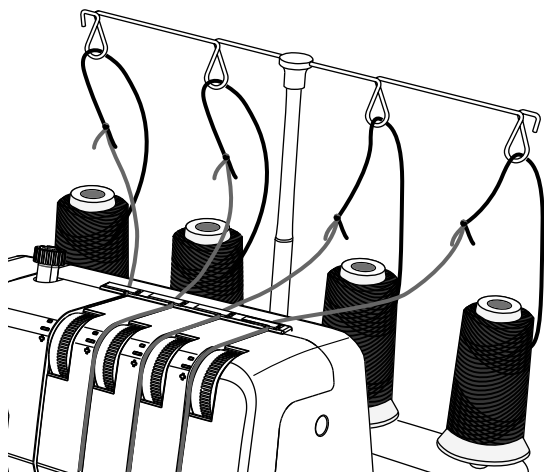
Punto/Tessuto	L R					N/R		Tensione filo			
											
		Dx	1.0	1-1.5	5-6	R	V	-	5	-	4-6
		Dx	1.0	1-1.5	5-6	R	V	-	5	-	4-6
		Dx	1.0	1-1.5	5	R	V	-	5	-	4-6



## Cucitura di base



# Cucitura



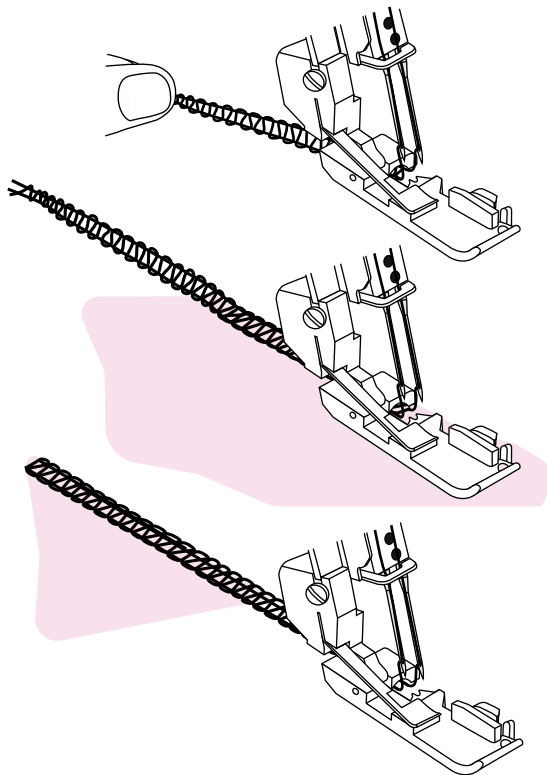
## ❖ Cambio filo

Seguire la procedura sotto descritta per cambiare i fili in modo pratico e veloce:

1. Tagliare il filo subito sotto la guida dell'antenna telescopica.
2. Rimuovere la spola di filo da sostituire e posizionare quella nuova sul supporto spole.

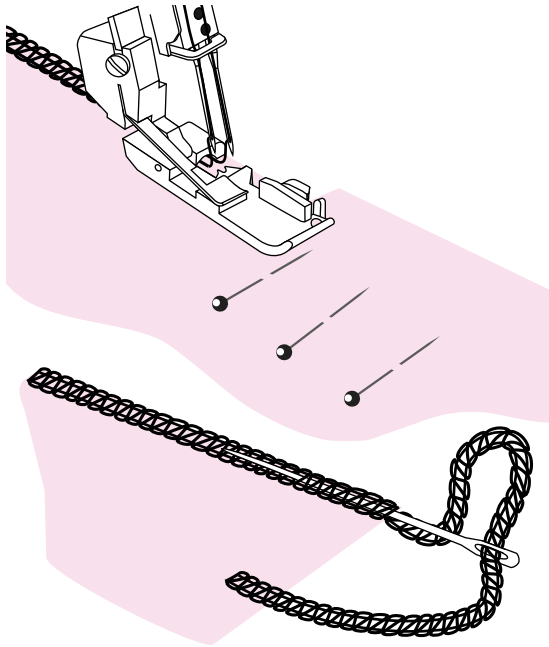
Annodare il filo sostituito al capo del filo preesistente con un nodo quadrato. Tagliare il filo in eccesso lasciando circa 2-3cm di scarto; tirare i fili per testare la resistenza del nodo stesso.

4. Sollevare la leva alza piedino.
5. Prima di procedere portare i selettori tensione indietro fino al numero "0".
6. Afferrare il capo dei fili e portarli in avanti fino a che nodi raggiungano la cruna degli aghi. Se il filo stenta a scorrere assicurarsi che non sia incastrato sotto a uno dei guidafile o in un altro punto.
7. Tagliare il filo davanti alla cruna degli aghi e procedere infilando gli aghi.
8. Riportare i selettori tensioni in posizione desiderata.



## ❖ Inizio cucitura

1. Ultimata l'infilatura in base al programma prescelto chiudere il coperchio frontale; portare i fili dietro al piedino premistoffa facendoli passare sulla sinistra e sotto la placca ago.
2. Tenere i fili fra indice e pollice esercitando una lieve pressione.
3. Ruotare il volantino verso sè per verificare che la lama del coltello superiore mobile si muova contro quella inferiore fissa.  
Se così non fosse verificare che non ci sia tessuto incastrato oppure scarti di cucitura che ne ostacolano il movimento.
4. Ruotare il volantino verso sé compiendo 2 o 3 giri completi per avviare la catenella.  
Verificare che tutti i fili si intrecciano intorno alla leva del guidafile della catenella appoggiata alla placca ago.  
Se così non fosse e i fili non si intrecciano ricontrollare l'infilatura.
5. Continuando a trattenere la catenella fra pollice e indice della mano sinistra, premere il pedale ed avviare la macchina cucendo 5-8cm di catenella.
6. Posizionare il tessuto davanti al piedino premistoffa e cucire su un campione di prova.  
Guidare delicatamente il tessuto con la mano sinistra mentre si cuce.  
Non tirare il tessuto altrimenti l'ago potrebbe danneggiarsi rompendosi di conseguenza.
7. Arrivati in prossimità del margine finale del tessuto, continuare a cucire oltre il piedino premistoffa ruotando lentamente il tessuto verso sinistra.  
Tagliare circa 2-5cm di catenella al margine del tessuto per prevenire ai fili rimasti di slegarsi.
8. La catenella rimasta serve a sua volta come cucitura di inizio per avviare il lavoro successivo.



### Cucitura con spilli

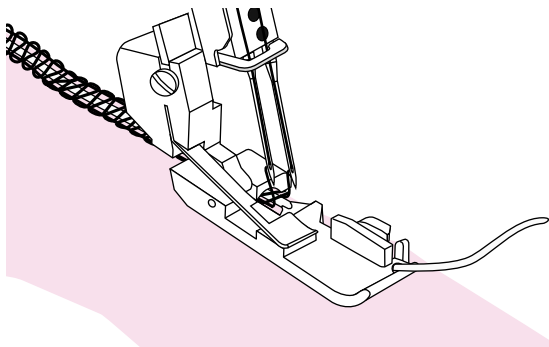
Per evitare di imbastire il tessuto e tenerlo in posizione, inserire degli spilli piantandoli orizzontalmente sulla sinistra del piedino premistoffa.

#### ⚠ Attenzione

Non cucire sopra gli spilli altrimenti si danneggia irreparabilmente il coltello superiore

### Catenella di sicurezza

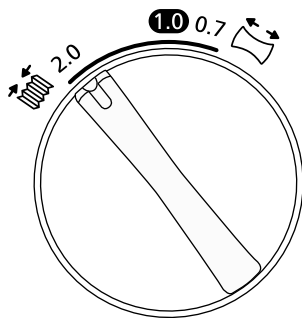
1. Infilare la catenella all'interno di un'ampia cruna di un ago per cucire a mano.
2. Inserire l'ago all'interno della cucitura overlock appena eseguita e trascinarla in avanti fino a che si nasconda sotto la cucitura stessa.



### Overlock cordonato

Per dare sostegno alla rifinitura su tessuti elasticizzati oppure in maglia è possibile eseguire la cucitura con l'aggiunta di un nastro elastico che consenta al bordo di rimanere più compatto.

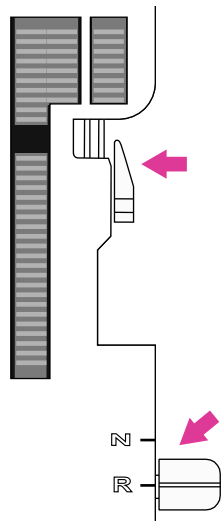
1. Inserire il nastro elastico attraverso la fessura posta sul davanti del piedino premistoffa.
2. Posizionare il nastro elastico sul dietro del piedino e cucire guidando il nastro davanti a sé.
3. Il nastro avanza e viene cucito insieme alla rifinitura stessa sul bordo del tessuto.



### Arricciare con il differenziale

La leva del trasporto differenziale può essere utilizzata su tessuti leggeri per arricciature su maniche, creare volants e lavorazioni simili.

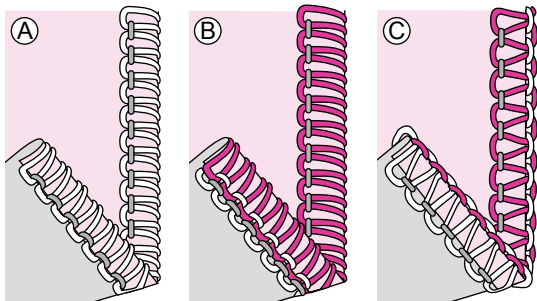
Impostare il differenziale su un valore compreso fra 1,5 e 2,0 ed eseguire un test su un campione di scarto per stabilire la giusta gradazione di arricciatura; se necessario intervenire anche regolando la tensione dei fili.



## ❖ Orlo arrotolato

L'orlo arrotolato è adatto per rifinire tessuti leggeri quali voile, organza, crepe, raso e simili. Il bordo arrotolato si ottiene regolando la tensione del filo in modo che il tessuto si arrotoli sotto al suo bordo durante la rifinitura (aumentando/diminuendo ciascuna tensione si ottiene più/meno arrotolamento). Per realizzare l'orlo arrotolato portare la leva del disinnesto guidafilo catenella in posizione "R".

**Note:** il filo del crochet superiore è quello predominante nel programma punto flatlock; scegliere un filo decorativo per il crochet superiore mentre filo standard per il crochet inferiore e l'ago.



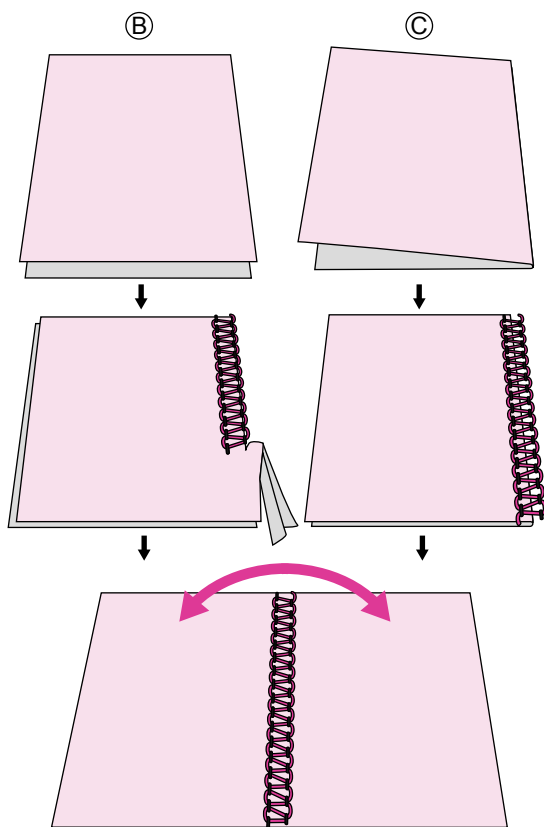
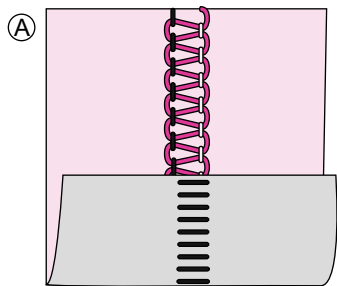
### Orlo arrotolato 2 fili (A)

- Inserire il convertitore a 2 fili.
- Infilare la macchina con l'ago destro ed il crochet inferiore.
- Leva disinnesto guidafilo catenella in posizione "R".
- Impostare la lunghezza punto su un valore compreso fra 1 e 1,5.
- Impostare le tensioni in base alla tabella riportata a pagina 28 "Orlo arrotolato 2 fili".
- Eseguire una catenella di prova su un campione di scarto per stabilire le giuste impostazioni. Una volta stabilite le impostazioni corrette avviare la cucitura tenendo fra indice e pollice la catenella di inizio.

### Orlo arrotolato 3 fili (B) / stretto (C)

Una variante dell'orlo arrotolato a 2 fili (B) è l'orlo stretto (C) a 3 fili che si ottiene cambiando le impostazioni di tensione e seguendo i programmi riportati a pagina 26 "Overlock 3 fili bordo stretto" e a pagina 27 "Orlo arrotolato 3 fili".

- Infilare la macchina con l'ago destro, il crochet superiore ed il crochet inferiore.
- Leva disinnesto guidafilo catenella in posizione "R".
- Impostare la lunghezza punto su un valore compreso fra 1 e 1,5.
- Impostare le tensioni in base alla tabella riportata a pagina 26 "Overlock 3 fili bordo stretto" e a pagina 27 "Orlo arrotolato 3 fili".
- Eseguire una catenella di prova su un campione di scarto per stabilire le giuste impostazioni. Una volta stabilite le impostazioni corrette avviare la cucitura tenendo fra indice e pollice la catenella di inizio.



## ❖ Flatlock decorativo

Il flatlock è un particolare programma che conferisce un effetto grazioso all'indumento da realizzare. Viene eseguito con 3 fili, con o senza l'utilizzo del coltello superiore. Varianti dello stesso punto possono essere ottenute regolando le diverse tensioni.

Il punto flatlock consiste in una cucitura che distende il tessuto per poi appiattirlo al suo passaggio con il sopraggitto. Può essere utilizzato cucendo due strati (flatlock standard) oppure come orlo ornamentale ad un solo strato (flatlock decorativo). Facendo combaciare le due facce del rovescio del tessuto si ottiene un effetto decorativo; facendo combaciare le due facce del dritto si ottiene un grazioso effetto con linee parallele ravvicinate.

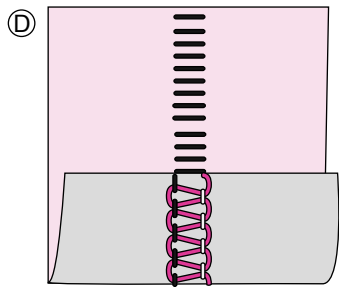
### Flatlock standard ampio (B)

- Utilizzare l'ago sinistro.
- Infilare il crochet superiore, il crochet inferiore e l'ago sinistro.
- Impostare le tensioni in base alla tabella riportata a pagina 26 "Flatlock 3 fili ampio (e stretto)".
- Posizionare le due facce del rovescio del tessuto una contro l'altra per ottenere un punto decorativo sul dritto dell'indumento.
- Eseguire una rifinitura tagliando l'eccedenza sul bordo del tessuto.  
Il filo dell'ago formerà una V sul rovescio del tessuto, mentre il filo del crochet inferiore tirandolo crea linee parallele sul bordo del tessuto.
- Aprire i due strati di tessuto per permettere alla cucitura di appiattirsi distendendosi.

### Flatlock decorativo ampio (C)

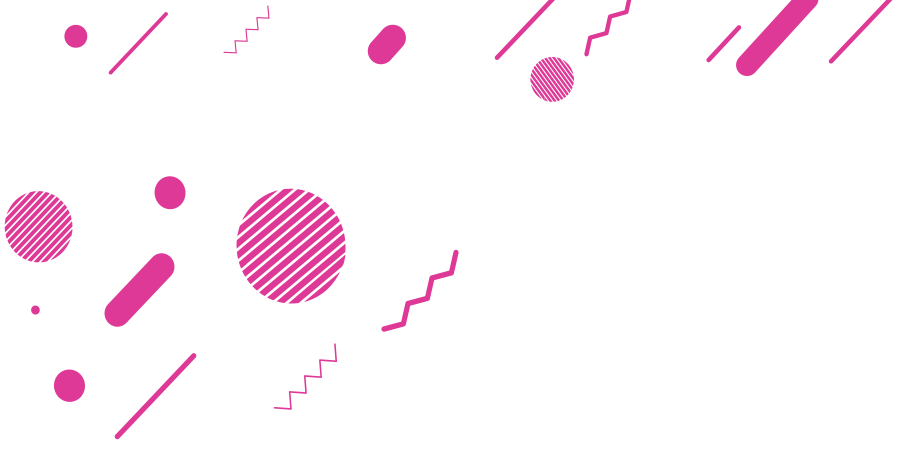
- Per questo tipo di programma il tessuto non deve essere tagliato; predisporre quindi il coltello superiore mobile in posizione di non lavoro.
- Seguire i punti da 1 a 3 sopra riportati.
- Posizionare le due facce del rovescio del tessuto una contro l'altra per ottenere un punto decorativo sul dritto dell'indumento all'altezza della piega.
- Posizionare il tessuto sotto al piedino in modo che la cucitura cada al di fuori del bordo del tessuto.
- Aprire i due strati di tessuto per permettere alla cucitura di appiattirsi distendendosi.

**Note:** il filo del crochet superiore è quello predominante nel programma punto flatlock; scegliere un filo decorativo per il crochet superiore mentre filo standard per il crochet inferiore e l'ago.

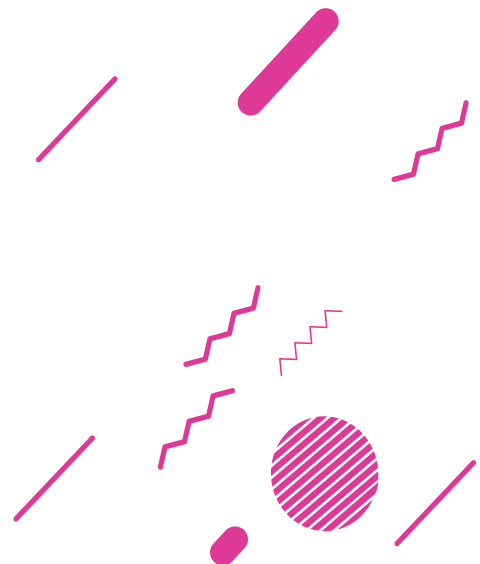


### **Punto a linee parallele (D)**

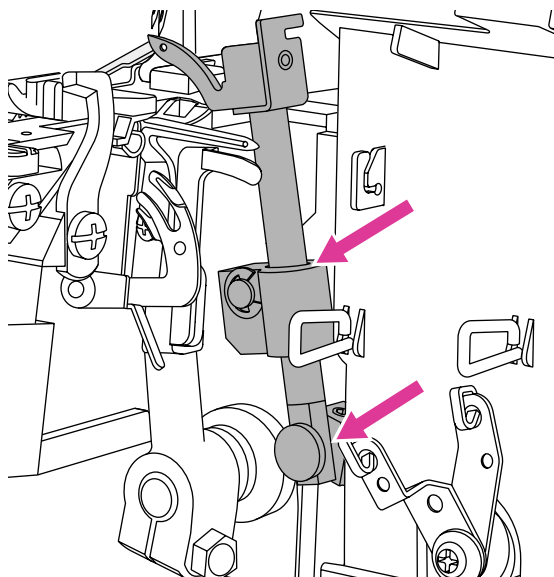
Il filo dell'ago è quello che crea linee parallele eseguite sul bordo del tessuto e ottenute cucendo le due facce del dritto del tessuto una contro l'altra.



# Cura e manutenzione Risoluzione guasti



# Manutenzione macchina



La macchina tagliacuci necessita di più attenzioni rispetto ad una macchina per cucire per due ragioni:

- l'elevata formazione di filaccia e lanugine dovuta all'azione dei coltelli durante il taglio
- la velocità di cucitura elevata della tagliacuci comporta che gli ingranaggi interni siano oliati e lubrificati di frequente.

## Pulizia

### ⚠ Attenzione

Prima di procedere alla pulizia scollegare la macchina dalla presa elettrica

Aprire il coperchio frontale e rimuovere filaccia e lanugine servendosi dell'apposita spazzolina.

## Oliatura

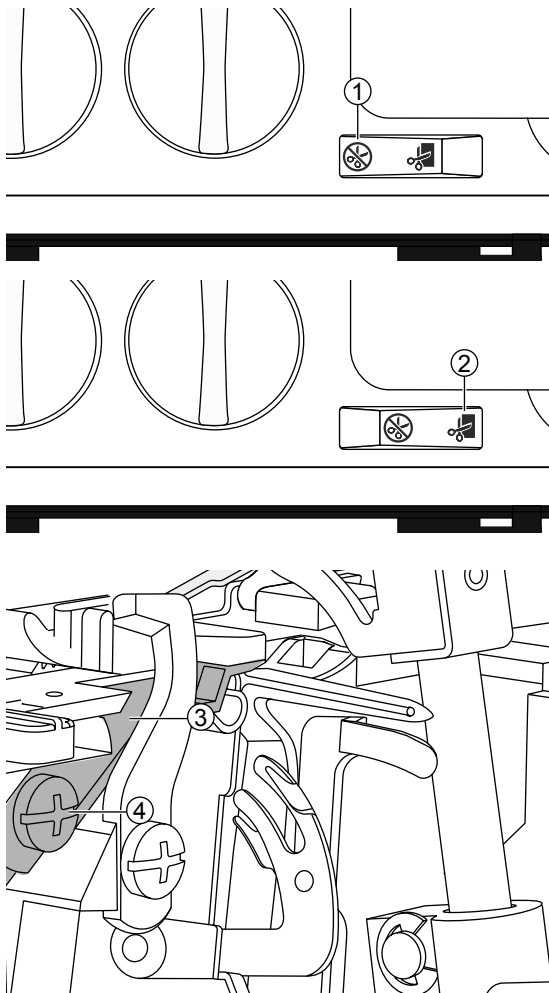
### ⚠ Attenzione

Prima di procedere all'oliatura scollegare la macchina dalla presa elettrica

Al fine di assicurare alla macchina un lavoro silenzioso e fluido, oliare e lubrificare di frequente (circa ogni 24 ore di lavoro) le parti evidenziate con le frecce come mostra la figura a fianco.

Utilizzare olio per macchine per cucire: un olio diverso potrebbe danneggiare la macchina.

Prima di riprendere a cucire pulire le parti con un panno morbido per rimuovere l'eccesso di olio.



## ❖ Sostituzione coltello fisso inferiore

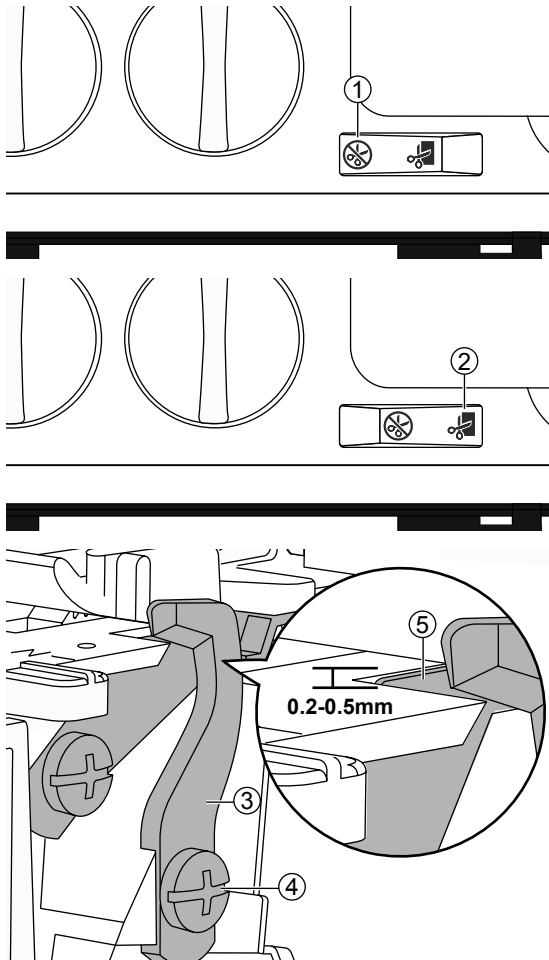
### ⚠ Attenzione

Prima di procedere alla sostituzione del coltello inferiore scollegare la presa elettrica

Il coltello inferiore fisso (non fornito in dotazione) va sostituito quando la lama non risulti più affilata. Seguire le istruzioni di seguito riportate ed in caso di necessità rivolgersi ad un tecnico qualificato per assistenza:

- Predisporre il coltello superiore in posizione di non lavoro. Aprire il coperchio frontale.
- Allentare la vite del coltello inferiore fisso per rimuoverlo.
- Inserire il coltello di ricambio nell'apposito alloggiamento. La lama del coltello inferiore dovrebbe essere a filo con la superficie soprastante piatta.
- Stringere la vite del coltello inferiore fisso.
- Portare il coltello superiore in posizione di lavoro.
- Ruotare il volantino verso sè per portare gli aghi nella loro posizione più bassa.

- ① Posizione di non lavoro
- ② Posizione di lavoro
- ③ Coltello inferiore fisso
- ④ Vite coltello inferiore fisso



## ❖ Sostituzione coltello mobile superiore

### ⚠ Attenzione

Prima di procedere alla sostituzione del coltello superiore scollegare la presa elettrica

Il coltello superiore mobile (non fornito in dotazione) va sostituito quando la lama non risulti più affilata. Seguire le istruzioni di seguito riportate ed in caso di necessità rivolgersi ad un tecnico qualificato per assistenza:

- Ruotare il volantino verso sè fino a portare il coltello superiore nella sua posizione più bassa.
- Predisporre il coltello superiore in posizione di non lavoro. Aprire il coperchio frontale.
- Allentare la vite del coltello superiore mobile per rimuoverlo.
- Inserire il coltello di ricambio nell'apposito alloggiamento. Assicurarsi che il bordo frontale del coltello superiore mobile sia posizionato 0,2-0,5mm più in basso rispetto al bordo della lama del coltello inferiore fisso.
- Stringere la vite del coltello superiore mobile.
- Portare il coltello superiore in posizione di lavoro.

- ① Posizione di non lavoro
- ② Posizione di lavoro
- ③ Coltello superiore mobile
- ④ Vite coltello superiore mobile
- ⑤ Coltello inferiore fisso

## Conservazione

Quando non si utilizza la macchina staccarla dalla presa di corrente a muro e coprirla con un rivestimento anti-polvere al riparo dalla luce diretta del sole e dall'umidità.

# Risoluzione guasti

Dopo avere consultato la tabella sottostante di risoluzione guasti e non avere trovato rimedio, recarsi dal proprio rivenditore di fiducia il quale sarà in grado di prestare assistenza

Problema	Causa	Correzione	Pagina
La macchina non parte	1. Macchina non connessa alla rete elettrica	1. Controllare che la spina sia correttamente inserita nella presa a muro e al connettore	3
Il tessuto non avanza	1. Lunghezza punto troppo corta rispetto al tessuto cucito	1. Aumentare la lunghezza punto attraverso l'apposita leva	21
	2. La leva trasporto differenziale è impostata su un valore non corrispondente al tessuto da cucire	2. Impostare il valore corretto	19
	3. Piedino premistoffa non abbassato e/o pressione piedino non adatta al tessuto da cucire	3. Abbassare il piedino e/o impostare la giusta pressione piedino	20
Rottura ago/ghi	1. Ago/ghi non correttamente inseriti nel morsetto ago	1. Inserire l'ago nel foro del morsetto portandolo più in alto possibile fino al suo fermo	6
	2. Si sta tirando/trattenendo il tessuto con le mani mentre si esegue la cucitura	2. Rilasciare il tessuto guidando la cucitura senza tirare/trattenere con le mani	-
	3. Ago/ghi di misura non corrispondente al tessuto da cucire	3. Inserire ago/ghi adatti allo spessore di tessuto da cucire	10
Rottura fili	1. La macchina non è infilata correttamente (forse non seguendo la corretta sequenza)	1. Controllare che la macchina sia infilata secondo la sequenza	10
	2. Il filo non scorre uniformemente dalla spola e/o si annoda	2. Controllare che il filo scorra liberamente lungo il tracciato e non si aggrovigli	-
	3. L'ago/ghi potrebbe essere spuntato, sbeccato, storto	3. Sostituire l'ago/ghi	6
	4. L'ago/ghi potrebbe non essere inserito correttamente	4. Verificare inserimento ago/ghi	6
	5. Si sta utilizzando un filato non adatto e/o di scarsa qualità	5. Utilizzare filato specifico da tagliacuci e di buona qualità	-
	6. Tensione filo troppo tirata	6. Allentare la tensione filo	17
	7. Filo incastrato sotto/intorno un guidafile	7. Controllare che il filo scorra liberamente lungo il tracciato e non si aggrovigli	-
Punti saltati	1. L'ago/ghi potrebbe essere spuntato, sbeccato, storto	1. Sostituire l'ago/ghi	6
	2. L'ago/ghi potrebbe non essere inserito correttamente	2. Verificare inserimento ago/ghi e se necessario stringere la vite/viti morsetto ago	-

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Correzione</b>	<b>Pagina</b>
Punti saltati	3. Ago/aghi di misura non corrispondente al tessuto da cucire	3. Inserire ago/aghi adatti allo spessore di tessuto da cucire	10
	4. La macchina non è infilata correttamente (forse non seguendo la corretta sequenza)	4. Controllare che la macchina sia infilata secondo la sequenza riportata lungo il tracciato	10
	5. Si sta utilizzando un filato non adatto e/o di scarsa qualità	5. Utilizzare filato specifico da tagliacuci e di buona qualità	-
Punti irregolari	1. Cucitura non bilanciata	1. Regolare la tensione fili e se necessario l'ampiezza taglio	17/21
	2. Il filo non scorre uniformemente dalla spola e/o si annoda	2. Controllare che il filo scorra liberamente lungo il tracciato e non si aggrovigli	-
	3. La macchina non è infilata correttamente (forse non seguendo la corretta sequenza)	3. Controllare che la macchina sia infilata secondo la sequenza riportata lungo il tracciato	10
Tessuto raggrinzito	1. Tensione filo impostata su valore troppo alto	1. Allentare la tensione filo	17
	2. Il filo non scorre uniformemente dalla spola e/o si annoda	2. Controllare che il filo scorra liberamente lungo il tracciato e non si aggrovigli	-
	3. Si sta utilizzando un filato non adatto e/o di scarsa qualità	3. Utilizzare filato specifico da tagliacuci e di buona qualità	-
	4. Lunghezza punto troppo corta	4. Aumentare la lunghezza punto attraverso l'apposita leva	21
	5. La leva trasporto differenziale è impostata su un valore non corrispondente a tessuto da cucire	5. Impostare il valore corretto	19
Taglio irregolare	1. Coltello superiore e/o inferiore allineati in modo non corretto	1. Controllare allineamento coltelli	38/39
	2. Coltello superiore e/o inferiore non affilato/usurato	2. Sostituire coltello/coltelli	38/39
Tessuto inceppato	1. Coltello superiore e/o inferiore allineati in modo non corretto	1. Controllare allineamento coltelli	38/39
	2. Il filo non scorre uniformemente dalla spola e/o si annoda	2. Controllare che il filo scorra liberamente lungo il tracciato e non si aggrovigli	-
	3. Spessore tessuto eccessivo	3. Eseguire una cucitura con la macchina per cucire al fine di ridurre lo spessore del tessuto, quindi passarlo a tagliacuci	-

## ❖ Specifiche tecniche

<b>Velocità cucitura</b> Massimo 1200 ± 100 ppm	<b>Lunghezza punto</b> 1–4mm	<b>Altezza barra ago</b> 25 ± 3mm
<b>Aghi montati</b> #90/14	<b>Ampiezza taglio</b> 2.3–7mm	<b>Altezza leva alzapiedino</b> 5–7mm
<b>Numero aghi</b> 1–2	<b>Trasporto differenziale</b> 0.7–2.0	<b>Peso</b> 6.3kg
<b>Numero fili</b> 2–4	<b>Illuminazione</b> Luce LED	<b>Dimensioni macchina</b> Larghezza: 323mm Profondità: 280mm Altezza: 295mm
<b>Classe energetica</b> II	<b>Potenza</b> Macchina: 100Watt Luce LED: 100mWatt	<b>Voltaggio</b> 230V/50Hz







Questo prodotto deve essere smaltito e riciclato secondo la legge nazionale di conformità relativa ai dispositivi elettrici ed elettronici.  
In caso di dubbio contattare il proprio rivenditore per ulteriori informazioni.ree of charge.

